

# La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE



REDACCIÓN —  
ADMINISTRACIÓN } Costa, 2.  
TALLERES —  
= APARTADO DE CORREOS, 140 =  
= TELÉFONOS =  
1004 Dirección y Redacción  
1707 Conferencias  
2422 Administración

Año VI

Zaragoza - Jueves, 30 de enero de 1930

Núm. 1.355

CRONICA MADRILEÑA

## “AZORÍN”

Otra vez vuelve a estar de moda “Azorín”. Y, como otras veces, en calidad de inadaptado. Los jóvenes le estiman; la ranciedad le odia; el público medio no le tolera.

En sus principios “Azorín”, el pequeño filósofo, rompía moldes todos los días. Sus párrafos cortos, sus repeticiones, su estilo claro y conciso, en contraposición, entonces, con el todavía ampuloso romanticismo, le presentaban como a un revolucionario de la pluma.

“A B C” le hizo crítico. Las huestes clásicas fueron para él su recreo acostumbrado. La simplicidad del siglo de oro le encantaba. ¡Y qué bien se podía hablar de él desde las tribunas literarias modernas, también ingenuas y limpias, de líneas concretas y expresiones humanas!

Pero el espíritu innovador seguía cada vez más firme en el autor de “Los pueblos”. Y, en plena madurez, se asoció a las nuevas vanguardias, evocando, al incorporarse a ellas, los escándalos de su “Charivari”.

Hace apenas dos años “Azorín”, siempre alejado del teatro, intentó acreditarse en él, como se había acreditado en el libro y en el periódico. Y escribió una obra: “Old Spain”, que produjo una reacción, en contra, de la crítica. Casi todos los reviseros de teatros le dijeron que no había nacido tan gran escritor para achicar sus disposiciones en el tablado. El tomó la opinión por rutina e increpó a la crítica violentamente. No olvidaremos fácilmente aquellas jornadas de enconada polémica. Sería tanto como olvidar a “Azorín”.

Mas el estreno de “Brandy, mucho brandy”, y, sobre todo, el de “El Clamor”, apagaron los entusiasmos del maestro, quien, a pesar de todo, continuó traduciendo novedades teatrales y bregando por el triunfo de los afanes de la juventud.

Ahora, con motivo de la primera representación de “Maya”, la obra de Qantillou, vertida al español por “Azorín”, que tantas disputas nos cuesta ya a estas horas, se ha destacado de nuevo, como he dicho, la personalidad del literato revolucionario. Los académicos le repudian como compañero, los periodistas se pelean por él, los jóvenes le vitorean, el público medio se siente, al juzgar sus empresas literarias, en la misma desagradable disposición de ánimo.

Es decir, que “Azorín” vuelve a ser “Azorín”. Que es lo que él quiere. Y vuelve a ser un inadaptado, que que es lo que a él le ilusiona.

ARTURO MORI

## Días típicos zaragozanos: San Valero



A la puerta del templo de la Seo hubo durante todo el día de ayer la tradicional nota pintoresca de los tenderetes en los que se venden los clásicos roscones de San Valero. (Foto A. de la Barrera).

### EL MOMENTO POLITICO

## Todavía no se conoce oficialmente la lista del nuevo Gobierno

La jornada se ha caracterizado por una justificada y desmedida expectación en el público y un ajeteo imponderable del general Berenguer, encargado de la formación del nuevo Gobierno, para llegar a la solución de la crisis que todavía no ha quedado resuelta.

En efecto, el jefe del Cuarto Militar del Rey ha celebrado numerosas consultas telefónicas y telegráficas con provincias, ha recibido visitas de destacadas personalidades de la Corte, ha celebrado consultas con significados elementos y ha dejado suspendida su labor, por hoy, señalando su optimista impresión que ha condensado en una afirmación categórica:

“Sólo puedo decirles que hay Gobierno, pero lo que hago ahora es acoplar las personas más competentes a cada cargo”.

La ansiedad ha sido tan extraordinaria durante el día, en todas partes, y se ha llegado a producir tal impaciencia en el público, que el general Berenguer ha tenido que recordar lo laborioso de otras crisis ministeriales.

En cuanto al orden público, bien se puede afirmar que no se ha turbado para nada en España, ya que no tiene importancia ninguna, como el mismo general ha declarado:

(Información en la página 4 y siguientes).

### LA VELADA DE ANOCHE

## El segundo aniversario de la muerte de Blasco Ibañez

Los republicanos de Zaragoza no podían dejar olvidada esta fecha memorable, y por eso anoche, en su Casino humilde y popular de la calle de los Estébanes, se reunió buen número de correligionarios.

VENANCIO SARRÍA

El nuevo presidente del Centro Republicano de Aragón comenzó haciendo, en breves frases, la descripción del acto que iba a realizarse, definiéndolo como uno de los más típicos que ha de celebrar el Círculo, ya que a los actos ha de dedicar su más intensa labor.

En torno a la gigantesca personalidad del famoso novelista Blasco Ibañez, el señor Sarriá pronunció elocuentes palabras.

Terminó rogando a todos que pongan su gran empeño en convertir la

gran fuerza social republicana en fuerza de actualidad.

MARIANO JOVEN

El entusiasta y significado republicano Mariano Joven, luego de unas palabras recordando la obra del novelista valenciano, que tanta gloria trajo a España, leyó un bello artículo publicado en “La Libertad”, de Madrid, haciendo galana imagen de la gran figura de Blasco.

Terminó su breve intervención Mariano Joven recomendando a todos que cuando recuerden a Vicente Blasco Ibañez sea tanto como por buen ciudadano como por brillantísimo escritor.

FILOMENO MAYAYO

El presidente, señor Sarriá, hizo elocuente presentación del conferenciante, a cuyos tonos amables respondió el señor Mayayo con su habitual modestia.

Antes de que fuera leída su conferencia quiso pronunciar una breve charla ante sus oyentes, charla que resultó amena y profunda, por cuanto se redujo a un fogoso canto a la libertad, sin la que nada hay posible en la vida—dijo.

Fue aplaudidísimo, como luego de leída su conferencia escrita, de la cual nos complacemos en hacer un extracto que publicamos a continuación.

Dividió sus cuartillas en varios subtítulos, el primero de los cuales era:

**Romanticismo.** — Comienza recordando que es en el presente año cuando Francia se dispone a celebrar el centenario del romanticismo.

“La consagración del romanticismo, incluso para los detractores, es unánime. Ve en él un innovador de normas que el paso de la rutina acaba de borrar y cuyo espíritu pretende expandirse generosamente en todos los ámbitos para hacer mejor la vida”.

El romanticismo, en el Arte, hizo del estúpido siglo XIX, lo que llamó un enurgümeno—dice el señor Ma-



EL SEÑOR

## Don Enrique Pórtoles García

Falleció en la ciudad de Tudela (Navarra), ayer, día 29, a las cinco de la tarde

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hermanos, doña Rafaela y don Antonio; sobrinos, don Pablo, doña María, don Pedro, don Luis, don Angel y don Francisco Oliver Pórtoles; sobrinos políticos, don Angel Coarasa y doña Angeles Navarro; tíos, primos y demás familia, al participar a sus amistades y relaciones tan sensible pérdida, les ruegan la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, 30 de enero, a las cinco de la tarde, desde la casa mortuoria, Chapinería, 9, a la parroquia de San Jorge, donde se cantará un responso, y seguidamente al Cementerio de Buñuel, para darle sepultura en el panteón de familia.

Todas las misas que hoy se celebren en las iglesias y conventos de Tudela y los funerales de mañana, día 31, en la parroquia de Buñuel, serán aplicados en sufragio del difunto.

La familia suplica también la asistencia a estos actos, y oraciones, por todo lo cual quedará eternamente reconocida.

Hay concedidas indulgencias por varios Prelados.

FUNERARIA BIENVENIDO GONZALEZ. — TUDELA (Navarra)

DEL MOMENTO

UN ATENEO POPULAR

A MARIANO JOVEN

Mayo—magnífica eclosión de todas las florescencias que, frescas o marchitas, habrán de acompañar a varias generaciones.

La concepción popular del romanticismo se abraza con Blasco Ibáñez, el "despreciable" español que ha dado a España más prestigio en el mundo que ningún otro compatriota, el ya harto "demodé" que hizo de Valerita un hervidero de pasión política, el "infeliz" batallador por causa tan "desdefiosa" como la libertad.

Por eso asociamos a Blasco Ibáñez al centenario del romanticismo.

Dinamismo. — Define maravillosamente Filomeno Mayayo la recia personalidad del glorioso Blasco Ibáñez.

Fuerte, sanguíneo, desbordante de vitalidad—escribió Mayayo—el mundo se le hizo estrecho.

"Hubiese nacido en los tiempos heroicos del descubrimiento del Nuevo Mundo y habría formado Blasco Ibáñez en la escuadra de gastadores del regimiento que en el vasto continente infundió el alma española".

El novelista. — Es imposible—nos dice la bella prosa de Mayayo—negar que ha sido el más universal de los escritores, como proclama el llorado "Andrenio" en una de sus últimas producciones.

Nadie le aventajó en la pintura del mar, de la tierra y de la luz de la hermosa región, ni en la descripción de las gentes con que pobló esta primera parte de su obra.

Se extiende el conferenciante en un admirable recuerdo de la obra magna del ilustre escritor. Glosa bellamente las distintas etapas de su obra formidable, desde el incomparable colorista que plasmó como nadie la luz de aquel pueblo levantino, tan amado por él, hasta estas sus últimas obras, que hicieron de Blasco Ibáñez el novelista contemporáneo más difundido en el mundo, las que le atrajeron la riqueza y las que, sobre todo en los Estados Unidos, le valieron honores y homenajes de las multitudes.

No podía olvidarse Mayayo de recordar aquellos días, de emoción para los amantes de la idea republicana, en que el gran Blasco Ibáñez vino a Zaragoza a inaugurar el busto de Mariano de Cavia, el aragonés que tanta gloria dió a Aragón.

Españolismo. — Mayayo recuerda la obra de Blasco, reflejo vivísimo de las glorias de España, de sus verdaderas glorias.

Las novelas de Blasco Ibáñez y la novela de su vida. — En este interesantísimo apartado de la conferencia, Mayayo nos revela, con fuerza de colorido insuperable, la vida toda del batallador consecuente y novelista ejemplar.

Una gran ovación premió el acertado trabajo de Filomeno Mayayo.

FINAL

Nuevamente habló Venancio Sarria, el presidente del Círculo, pronunciando breve discurso, tan elocuente como fogoso, haciendo su cinto adelante del que puede ser programa a realizar por la masa republicana de Aragón.

Quizás encuentre usted todavía

algún artículo de los que precisa en géneros de punto o afelpados. Antes de comprarlo, vea en los Grandes Almacenes de Géneros de Punto, de Juan García y Hermano, Cerdán, 47, pues si encuentra lo que precisa se habrá economizado la mitad de lo que debía pagar en otros comercios.

Lamento grandemente el que la distancia me impida tener el gusto de estrechar la mano de un muchacho de nobles intenciones y denodados arrostos en pro de la cultura de mi pueblo natal, pues todas esas bellas y dignas cualidades han de ser obligado patrimonio de quien se lanza a la tarea de fundar en Zaragoza un Ateneo popular.

No sólo poseerá cualidades tales, sino que, además, viendo la obra en que se quiere meter, en que supongo está ya metido, es indudable es además hombre no necesitado de ajenos estímulos para llevar a cabo la realización de lo que juzga conveniente, y, por eso, lo que voy a escribir no es por estimularle, sino por dar mero motivo a que se hable de un propósito que no debe quedar a mitad de camino, sino llegar hasta el remate con la mayor decisión y la máxima velocidad posible.

Entre mis recortes tengo guardado, hace tiempo, un artículo en el que se comentaba la honrosísima labor cultural que, desde hace años, vienen realizando los Ateneos populares de Asturias. Cuando leí ese artículo, que no descubrí, para mí, nada nuevo, lo archivé para que sirviera de recordatorio, con ánimo de dedicar algún día mi pluma a estimular semejante labor no sólo en Zaragoza, sino en algunos otros pueblos importantes de Aragón.

Calcúlese, pues, con cuánta alegría me habré enterado de que hay alguien en Zaragoza que piensa como yo y que se dispone a emprender su marcha por el mismo camino. Después de saberlo no me resta más que una cosa: Decirle a ese entusiasta pionnier de la cultura popular aragonesa que estoy, en absoluto, a su disposición. Y, como ignoro su domicilio, por esta razón me he permitido adherirme a su empresa desde las columnas de LA VOZ DE ARAGON, periódico que he visto prestar sus columnas—¿cómo no!—a la expansión y propaganda de tan hermosa idea, y dar ocasión a que suene una vez más el título de Ateneo popular de Zaragoza, título que servirá, además, para convencer, al que ya no estuviera hace años convencido de que junto a ese Ateneo popular teníamos otro que no lo era, otro que hace muchos años hubiera debido servir para algo más que para importar políticos, sirviendo de plataforma para forasteros en vez de estimulante para la propia cultura indígena.

Es necesario luchar tenazmente para que Zaragoza, que en otros sectores de la vida se desarrolla y adquiere preponderancia, se ponga al mismo tono y a la misma altura en lo que a cultura general se refiere. En este respecto, cuyo barómetro está en la venta de libros, nuestra capital ocupa una situación verdaderamente desconsoladora.

Hace pocos días ofrecía yo a una importante casa editorial española una obra de autor aragonés, erudita y de ambiente popular a un tiempo mismo, pero circunscrita a nuestra ciudad en el tema que desarrollaba. Al pretender justificar la frialdad con que era recibida, no obstante reconocer su valor e importancia, tuve que avergonzarme, como zaragozano, de que se me dijese, y ¡con cuánta razón!:

—Ya ve usted, ese libro habría de buscar su principal mercado en Zaragoza, y la capital de Aragón, en el mercado de libros, se encuentra muy por bajo que muchísimos pueblos de España.

Yo me acordé de que Zaragoza es una capital de 120.000 habitantes, centro universitario, centro industrial, centro militar, llena de Bancos, surcada por multitud de automóviles, con varios teatros y cines, con abundante clero, con Academias, hasta con Gran Hotel... y no tiene más que dos librerías, pobremente surtidas, y en las que el libro extranjero, que en España se vende hoy hasta más que el nacional, es casi totalmente desconocido.

En suma, que el Ateneo popular hace muchísima falta y debiera nacer hasta subvencionado por las corporaciones oficiales, que no todo ha de ser gastar dinero en obras de esas que se presentan calculadas hasta el céntimo, para decirnos a continuación que no hay todavía ni proyectos, ni presupuestos (?).

He leído que la idea fundacional del nuevo Ateneo popular de Zaragoza es apolítica. Personalmente, yo

no estoy conforme con ese sentido eunuco. Pero, si no se cree, llegar a conseguirlo de otro modo, adelante. Supongo que lo que se ha querido decir es que no habrá exclusivismos de credos, ni de doctrinas, que en su sereno ambiente de libertad tendrá allí acogida todo el mundo.

Seguramente si yo hablase con el señor Joven le haría comprender que a ciertas gentes resulta inútil ofrecerles la serenidad del paraíso, porque no acuden más que a los sitios donde se les deja imponer su intransigencia. Por eso es pasarse de corrección el brindarles la noble acogida que todo espíritu liberal debe saber brindar. Pero, ya he dicho, estoy a sus órdenes de una manera incondicional, y me basta saber se quiere reunir libros y ofrecerlos al público que quiera leerlos, para decirle a quien se impuso el deber y la ocupación de buscarlos:

—En cuanto usted tenga sitio donde ponerlos, dígamelo para enviarme, como primera aportación, un centenar.

J. GARCIA MERCADAL  
Madrid, enero, 1930.

La festividad de ayer

Fué el de ayer, por lo que se refiere a la festividad, un día netamente zaragozano. Es el día de San Valero en Zaragoza algo muy tradicional, algo que dibuja la silueta de un pueblo, algo que marca sus caracteres y afirma y confirma sus sentimientos y su voluntad.

Por lo que al tiempo afecta, luchando ayer la tradición y la bondad característica del invierno que atravesamos. La mañana estuvo triste y fría, con algo de viento Norte, pero no con ese ventarrón fuerte y de empuje a que el Patrón zaragozano nos tiene acostumbrados.

La tarde mejoró; lució el sol a ratos, y fué bonancible la temperatura. En esto del viento nos falló la tradición; también nos va siendo infiel cada año más, en la típica venta de roscones del Santo en la plaza de la Seo. Los puestos van disminuyendo, desaparecen.

A nosotros nos merecen la mayor simpatía esas mujeres que, aguantando la inclemencia del día, mantienen y conservan la tradición, y creemos no estaré de más, para que ésta no llegue a desaparecer, que el Municipio dejase de percibir el arbitrio que cobra por el establecimiento de puestos.

Nuestros municipales, por cierto en muy escaso número, asistieron corporativamente a la solemnidad religiosa de la Seo, y por la capilla del Santo el desfile durante todo el día fué incansante y nutrido. La calle de Don Jaime fué, durante varias horas, una verdadera romería.

Antiguamente el día de San Valero se velan por nuestras calles las primeras máscaras, y aún recuerdan algunos los típicos bailes-paseos que se celebraban en la plaza de toros. Los tiempos modernos los han borrado, los han hecho desaparecer.

Como el comercio cerró sus puertas por la tarde, la ciudad tomó el aspecto de los grandes días festivos, con todas sus características y con las resultantes de lleno en todas partes, y de animación, bullicio, alegría y buen humor en nuestras calles.

La nota saliente del día fué el roscon del Santo, que no faltó en la casa del buen zaragozano, y de los que, no siéndolo, como tales se tienen y son tenidos.

Roscon que este año ha traído para todos, además de la sorpresa de la baratija, la sorpresa de la crisis, palabra y obra archivada hace más de media docena de años.

LA FESTIVIDAD RELIGIOSA

Día clásico en el calendario religioso local en el día de San Valero.

Los cultos en honor del Santo obispo y Patrón de la ciudad tienen lugar todos los años en la iglesia principal y sede de los preladados zaragozanos.

La santa iglesia catedral de la Seo guarda entre sus preciadas joyas la llamada testa de San Valero, de valor

damunt, para la construcción del canal auxiliar de Urgel.

También han sido aprobadas por la Confederación las relaciones de fincas que hay necesidad de expropiar en el término municipal de Puigvert de Lérida para la construcción del citado canal auxiliar de Urgel.

LINEA ELECTRICA HASTA MEQUINENZA Y FAYON

El gobernador civil ha remitido a informe de la Diputación provincial el proyecto presentado por la Compañía de Fuerzas y Riegos del Ebro para establecer una línea de transporte de energía eléctrica de alta tensión desde Granja de Escarpe a Mequinenza y Minas Carboníferas del Ebro, en Fayón.

Dicha línea será derivada desde la de Serós a Granja de Escarpe.

LA CAMARA DE LA PROPIEDAD RUSTICA

En el salón de actos de la Diputación provincial se constituyó la Cámara Oficial de la Propiedad Rústica.

Fué elegido el siguiente Comité directivo:

Presidente, don Ramón Felip Galleja; Cicepresidente primero, don Casimiro de Sangenís; vicepresidente segundo, don Eugenio Pol Vives; tesorero, don Francisco Vidal Farré; contador, don Ignacio Vilaplana; vocales, don Francisco Deó y Deó, don Manuel Florensa Farré y don Modesto Refé. Se eligió secretario a don Joaquín Sanz Mazquiarán.

UN INCENDIO

En el almacén de frutas que en los bajos de la casa número 8 de la calle de Cabrinety posee el vecino don Luis Bosch Vila, se declaró un incendio. Las llamas destruyeron totalmente las existencias que había almacenadas.

La oportuna intervención de los bomberos evitó que el fuego alcanzara mayores proporciones, logrando sofocarlo a las cuatro horas de iniciarse.

Las pérdidas son de gran consideración. El siniestro se considera casual.

COPIOSA NEVADA

En la parte alta de la provincia ha caído copiosa nevada, especialmente sobre el término de Torre de Capdella.

Han quedado incomunicados varios pueblos, por hallarse cubiertos de nieve los caminos de herradura. Uno de ellos es Monrós, cuya incomunicación es absoluta.

FESTIVAL RADIOFONICO

En el salón Nueva Cataluña se celebró un festival radiofónico titulado "Lérida artística e industrial".

Se dieron varios conciertos y se radiaron conferencias acerca de todo cuanto de notable encierra la provincia.—GIMENO EJEA.

EN EL PASEO DE LA INDEPENDENCIA

Una camioneta choca con un tranvía, quedando averiados los dos vehículos

En el Paseo de la Independencia el tranvía número 40, conducido por Constantino Perales, fué alcanzado por la camioneta número 3.883 de la matrícula de Zaragoza, que conducía Julián Beltrán.

A consecuencia del choque ambos vehículos resultaron con averías cuya cuantía no se determinó de momento.

DESDE LERIDA

En la provincia nieva copiosamente

SOBRE LOS SERVICIOS FERROVIARIOS

El alcalde, señor Pujol Cercós, ha celebrado una extensa conferencia con los ingenieros afectos a los ferrocarriles transpirenaicos, con los de la Compañía del Norte y con el contratista de las obras de la estación y otras complementarias.

En la conferencia se estudió la manera de resolver con toda rapidez diversos problemas planteados con motivo de la inauguración del nuevo edificio, a fin de que los servicios se lleven a efecto en las mejores condiciones posibles.

LA CONFEDERACION DEL EBRO

Han sido señalados los días 5 y 6 de febrero próximo para pago y toma de posesión de las fincas expropiadas por la Confederación Sindical Hidrográfica del Ebro en los términos municipales de Castellnou de Seana (Uxtafaba y Novellas) y Si-

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia FUNDADO EN 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e Inspección del Gobierno y con arreglo a los preceptos de garantía establecidos en el decreto-ley del 9 de abril de 1926.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1929 tenía en circulación 38.357 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 46.015.781'71 pts. En 1929 les ha abonado, por intereses 1.289.408'01 pts.

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales, y con la de alhajas, muebles, ropas, y efectos análogos en condiciones económicas ventajosísimas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

Oficinas: San Jorge, 10. - San Andrés, 14 y Armas, 30

Teatro-Gine Parisiana Empresa S. R. G. E. Teléfono 1243

Compañía de zarzuelas y revistas GÓMEZ GIMENO

HOY HOY

A las seis y cuarto, POPULAR

LAS LLORONAS

A las diez menos cuarto, función doble

LOS FAROLES

Y

LAS LLORONAS

Pronto, estreno de LOS VERDERONES.

**La Cámara de Comercio ante los proyectos municipales**

De la sesión celebrada por la Cámara de Comercio se nos facilita la nota que sigue:

"Ha celebrado sesión esta Cámara, habiendo adoptado los acuerdos siguientes:

Fueron leídos los informes emitidos por las Cámaras de Madrid, Barcelona y Valladolid sobre la depreciación de la moneda y la corporación acordó emitir a su vez otro informe en el se que abundara en las mismas razones expuestas por las Cámaras indicadas y en el que se manifestara el particular criterio de esta Cámara sobre cuestión tan importante.

Se ratificó el nombramiento de vocal de la Junta de Vigilancia de la exportación a favor de don Manuel Marraco.

Adhirióse la Cámara a un escrito de la Federación patronal de Santander en el que expone los peligros que llevaría consigo la fijación de salarios mínimos.

También se tomó en consideración un escrito de la Cámara de la Industria, de Madrid, referente a la intervención de España en las gestiones internacionales proyectadas para lograr la tregua aduanera.

Fué sancionado un laudo dictado por la Comisión de arbitrajes para resolver diferencias pendientes entre un comerciante de Madrid y un industrial de esta plaza.

Aprobó la Cámara las gestiones realizadas por la presidencia, juntamente con la entidad Fomento del Canfranc, para conseguir varias mejoras en esa línea referentes a los servicios postales, telefónicos y aduaneros, al transporte directo de los viajeros de Madrid a la frontera y a la implantación de nuevas tarifas que equiparen esta línea a las restantes de España.

Dió cuenta la presidencia de la visita hecha al alcalde de Zaragoza por una comisión de esta Cámara para tratar de lo referente a las casas baratas y al proyecto de nueva Casa Consistorial, y, en vista de ello, acordaron los reunidos que se hiciera pública la siguiente nota:

"Interesa a esta Cámara hacer constar, porque así es cierto, que en la visita que hizo la expresada comisión a la Alcaldía rogaron los representantes de la Cámara que se aplazara por el Ayuntamiento la deliberación y el acuerdo sobre construcción de una nueva Casa Consistorial hasta tanto que la Cámara pudiera informar sobre el asunto, una vez conocida la verdadera situación económica del Municipio, sobre todo teniendo en cuenta las obligaciones que sobre éste pueden pesar con motivo de la construcción de casas baratas y de los servicios de urgencia a que hay que atender necesariamente".

En vista de que el Ayuntamiento no consintió en el aplazamiento y de que acordó la construcción de la nueva Casa Consistorial sin previo informe de esta Cámara y de los organismos llamados a dictaminar, acordó el pleno interponer el oportuno recurso de reposición haciendo uso de la facultad que le concede la ley.

También acordó estudiar el problema de las casas baratas de acuerdo con la Cámara Urbana y adoptar, en su día, las determinaciones procedentes.

A instancias del señor Lázaro pedirá la Cámara el arreglo de la carretera de Zaragoza a Logroño, que se halla en pésimas condiciones, y su inclusión en el circuito de firmes especiales.

A ruego del señor Uriarte reclamará la Cámara de la Compañía Telefónica que publique nuevos listines con la inclusión de los abonados nuevos.

El pleno hizo constar, por fin, su satisfacción por las noticias facilitadas por el señor Bea acerca de la reorganización de la Federación Patronal y del ingreso en la misma de nuevos gremios.

Y no habiendo más asuntos de que tratar se levantó la sesión".

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosis.

**JAIME LEDESMA**

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 a 1 ZARAGOZA

**FOTOGRAFIAS CASI HISTORICAS**

**La "kermesse" que en el Mercantil celebró la "Tuna Zaragozana" en 1907**



Estas lindas muchachas, vestidas de valencianas pertenecientes a las más distinguidas familias zaragozanas, animaron aquella famosa kermesse que la "Tuna" celebró en el Mercantil el año 1907. Son hoy todas ellas madres de familia, para quienes esta fotografía sólo será un recuerdo de su juventud. Nota curiosa de esta vieja estampa es la carita añorada de un escolar que asoma en esa barraca típica; se trata de Rafael Martínez, el que es hoy eximio violinista, y que en aquella fecha comenzaba a actuar en público en el conjunto de la "Tuna".

**VELADAS Y FESTIVALES**

**ORFEON ZARAGOZANO**

El concierto del Orfeon Zaragozano que en honor de sus socios y familias anunciamos la semana pasada, se celebró con el brillante éxito que acostumbra a obtener esta entidad en sus festivales.

En la interpretación del programa, ya publicado, se distinguió la solista señorita Colmán, quien escuchó muchos aplausos, de los que participó el coro, tan admirable como siempre.

El trío Artés y Alfonso escuchó en la interpretación de la segunda parte del programa repetidas ovaciones.

Los señores alcalde de Zaragoza, don Enrique Armisén, y don Manuel Lasala, presidente de la Diputación, no pudieron asistir a la fiesta, en la que se les iba a ofrecer el título de socios de honor.

**Las cartillas de emigrantes serán substituidas por pasaportes ajustados al modelo internacional**

Se ha dictado una real orden por el Ministerio de Trabajo y Previsión disponiendo la supresión de las cartillas de identidad de los emigrantes establecidas por real decreto fecha 23 de septiembre de 1916, modificada por disposiciones posteriores.

Todo español que pretenda abandonar el territorio nacional a causa de trabajo, que el párrafo primero, artículo segundo de la ley de Emigrantes considera como tal emigrante si intenta marchar a Ultramar, Francia, incluidas la zona del protectorado de Marruecos, habrá de proveerse del pasaporte ajustado al modelo internacional, en cuanto a las circunstancias generales y además especiales que se consideren necesarias.

Tienen que solicitar el pasaporte por conducto de los alcaldes de sus respectivas localidades, como presidentes de la Junta local de Información de Emigrantes.

**TIC-TAC**

El aire tradicional de este día de San Valero fué insuficiente para arrastrar la nube de las murmuraciones.

\*\*\*

Hay cambios de aire, de los que nos recomiendan los médicos, que se consiguen con un cambio de ventilador.

\*\*\*

Llaman vivientes a los cuadros plásticos hechos por personas que se están quietas como muertos.

\*\*\*

Debieran tener los despertadores en lugar del timbre impertinente un dispositivo que emitiera el ruido de una palmada o el toque de una bocina, según se tratara de despertar a un camarero o a un chófer.

\*\*\*

Los profesores de matemáticas, si se casan, deben tener familia numerosa, para que nadie ose decirles que no saben multiplicar.

\*\*\*

También las amas de cría tienen a veces instintos guerreros, aunque no haya ocurrido el caso de que una de éstas diese el pecho al enemigo.

\*\*\*

El cuadro de vanguardia más avanzado lo presentó el pintor que dijo: Aquí está mi obra El ausente, un lienzo en blanco sin una sola pincelada.

**PATYNAZO**

**SEÑORA, APRESURESE**

si quiere lograr todavía alguno de los artículos que sin ser de liquidación, pero bastante más baratos, venden los acreditados Almacenes de Géneros de Punto de Juan García y Hermano, Cerdán, 47, la casa que no líquida, pero que invita a comparar precio y clase.

**NOTAS MILITARES**

**CONCURSO**

Uno se anuncia entre tenientes (Escala activa) de cualquier Arma o Cuerpo, para proveer una plaza en el servicio de Radio y Meteorológico de Aviación.

**DESTINOS**

En Ingenieros. — Cuerpo subalterno: Auxiliar de Oficinas don Amadeo Mir, de la Comandancia de Obras, Parque y Reserva de la quinta región en Huesca, a la Comandancia de la base naval de El Ferrol.

En Intendencia. — Suboficial don Mariano Navarro Gómez, ascendido, de la cuarta Comandancia a la quinta.

Sargentos: Angel García García, de la quinta Comandancia a la sección de tropa de la Academia de Intendencia.

Teófilo Domingo Espino, de la quinta Comandancia a la de Ceuta.

Leonardo Blasco Oñate, de la cuarta Comandancia a la quinta.

**DESDE GALATAYUD**

**METIDOS EN AGUA.** — Llevamos unos días como subvencionados por paragueros y limpiabotas. Cuando no llueve por la mañana lo hace por la tarde o por la noche, y si nos parece mal, a todas horas.

Consecuencia muy lógica de este temporal es el barro que disfrutamos, con peligro de la limpieza del calzado y ropa, y, lo que es todavía peor, con mayor peligro del "físico", pues a los que no tenemos condiciones de equilibristas nos cuesta más trabajo llegar a nuestro domicilio que si tuviéramos que cruzar por una maroma el vacío a una altura considerable.

Claro es que de todo esto nadie tiene la culpa mas que la lluvia, el barro, las calles estrechas, poca limpieza de las calles...

Menos mal que nos consuela la esperanza de que cuando esté pavimentada la ciudad no sucederá eso, porque además, entonces, habrá más cuidado en su conservación y limpieza.

**DEL AYUNTAMIENTO.** — Bajo la presidencia del señor Bardagi celebró sesión la Comisión Permanente.

Se acordó jubilar al practicante del Hospital don Emilio Luis Torres, y nombrar interinamente para la vacante que produce a don Pascual Luis Zorraquín.

Leída una interesante Memoria presentada por el inspector interino del matadero, don Máximo de Castro, se acordó felicitar a su autor y al empleado de la misma dependencia don Francisco Pascual.

Igualmente fueron aprobadas varias cuentas y certificaciones de obras en construcción. — DEA.

**Un camarero impone silencio a los comentaristas políticos**

En un bar de la plaza de San Antón formulaban comentarios relacionados con el cambio de Gobierno varios clientes.

Intervino Francisco Serena Otín, de 28 años, casado, camarero de profesión, tratando de imponer silencio a los comentaristas y para hacer respetar su admonición exhibió una placa de metal, figurando, al parecer, ser agente del Cuerpo de Vigilancia, y, además, hizo ademán de sacar un arma.

Del bar salieron algunos clientes en busca de unos guardias de Seguridad, que condujeron a Francisco Serena a la Comisaría de Vigilancia.

Como testigo presencial declaró Matías Escario, que manifestó que les había amenazado el camarero.

Pero Francisco negó de modo terminante cuanto de amenazas se le atribuía, así como el haber intentado "pasar" por agente de la autoridad valiéndose de la placa metálica que le fué ocupada.

Fué puesto el denunciado a disposición del Juzgado de guardia.

**JUNTA GENERAL**

**Los médicos se reúnen**

Es ya tradicional que los médicos de la provincia celebren su Junta general anual el día de San Valero y en segunda convocatoria; ayer, sin embargo, acudieron en mayor número que otras veces; aún así, no llegaron a noventa los asistentes (la sexta parte de los colegiados de la provincia).

Leídas el acta de la anterior sesión y la Memoria reglamentaria por el señor Lambán, fueron aprobadas las cuentas de ingresos y gastos de 1929 y el presupuesto para el año 1930. Se acordó la inversión de fondos existentes en metálico, en forma que rindan algún interés. El Colegio de Médicos posee más de pesetas 97.000. Gasta más de 30.000 al año e ingresa más de 40.000. La situación económica no puede ser más próspera. Por ello se concedió un voto de gracias a la Junta, a propuesta del Dr. Palomar.

La batallona cuestión de las consultas gratuitas se debatió ampliamente a fin, no de acordar, sino de marcar a la Junta de gobierno la norma a seguir en la Federación de Colegios médicos, que es la que, en definitiva, ha de proponer soluciones nacionales a los Poderes Públicos.

Terciaron en el debate los doctores Iñigo, Aznar, Galán, Alcaiz, Horro, Pérez Barrachina, Vitoria, Fairén, de Gregorio y Fernández Aldama.

Sobre la formación de una lista de profesionales que solicitaba la Unión General de Trabajadores, a fin de que informaran en los Tribunales Industriales en defensa de los obreros que, a consecuencia de disparidades en la apreciación y valoración de accidentes de trabajo, hayan de recurrir ante aquéllos, hubo otra discusión, acordándose trasladar a los peticionarios recordatorio de disposiciones legales vigentes y lista de médicos que, voluntariamente y en el plazo de cinco días, vayan a inscribirse para aquel fin en el Colegio de Médicos. Los señores Salarrullana, Rabal, Horno, Baselga, Iñigo, Lambán, Olivito y Fernández Aldama consumieron turnos.

Se acordó destinar una cantidad recaudada antes de su muerte, para realizar un homenaje al Dr. Borobio, a algunos otros que se organicen "post mortem" y para los que ya existen acuerdos de distintas Corporaciones y entidades.

A propuesta del señor Fairén se guardó un minuto de silencio en homenaje al médico zaragozano, víctima de su amor a la Ciencia, don Pedro Aznar, recientemente fallecido.

El señor Laclaustra entregó a la Mesa una ponencia sobre creación de una biblioteca médica, para su estudio y exposición, en su día, a los colegiados.

El señor Sáenz de Medrano, después de briosos párrafos elogiosos para la personalidad relevante del Dr. Gómez Salvo, pide un homenaje para el paladín de los problemas sanitarios de la ciudad; el Dr. Horno cree que el mejor homenaje será la ayuda, el apoyo incondicional de la clase médica para las campañas del decano de la Beneficencia provincial, en especial para la que con tanto empeño sigue en la actualidad en pro de soluciones para el problema de la hospitalización.

Así se acuerda.

**Usad EN VUESTRO DESAYUNO**

la leche más pura posible, pero para

**NO ANADIRLE AGUA INUTIL**

preparadlo con el insustituible

**Café moka concentrado ARMISEN**

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

Uso.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

**FARMACIA ARMISEN-Plaza del Pueblo, 5--Teléfono 349**

UNA JORNADA DE INTENSA EXPECTACION POLITICA

El general D. Dámaso Berenguer ha trabajado durante todo el día de hoy para la constitución del nuevo Gabinete, anunciando al terminar el día que tenía formado el Gobierno

El general aseguró que mañana jurarán el cargo los nuevos ministros y dió cuenta de la conformidad del general Marzo y del duque de Alba. Cambó ha salido precipitadamente para Madrid. El orden público no se ha alterado en toda España

Animación y curiosidad en Madrid

LAS CALLES ESTAN ANIMADISIMAS Y EL PUBLICO ARREBATADO, AVIDAMENTE, LOS PERIODICOS A LOS VENDEDORES

MADRID. — La expectación provocada por la crisis del general Primo de Rivera ha continuado durante todo el día de hoy en la Corte.

Durante todo el día las calles se han visto animadísimas y el mismo tema ocupaba todas las conversaciones en torno a los sucesos políticos. Los periódicos de la mañana y de

la tarde han sido tomados de las manos de los vendedores con curiosidad y avidez extraordinarias apenas han salido a la calle.

La aglomeración en la plaza de Oriente y en la calle de Alcalá fué extraordinaria.

Muchos curiosos se estacionaban frente al kiosco de venta de "El Debate", en la calle de Alcalá, contemplando los destrozos producidos en él durante la noche anterior por un grupo de manifestantes.

En la calle se habían adoptado algunas precauciones, viéndose abundantes guardias de Seguridad.

—Nada, señores; no hay nada. Estoy realizando gestiones y las labores propias del caso.

He celebrado algunas conversaciones con personas de provincias, pero tengo que esperar, porque algunas de ellas estaban fuera en el momento de la consulta; por eso he tenido que telefonarles para celebrar con ellas una conferencia.

—¿Cuándo podrá darnos cuenta del nuevo Ministerio?—preguntaron los periodistas.

—Quizá esta tarde, a las cinco. Siento dejarles defraudados, pero hay que dar tiempo al tiempo—dijo el general, dando por terminada la conversación.

EL GENERAL BERENGUER ES FELICITADO

El general Berenguer, acompañado de su hermano don Luis, pasó al cuarto del rey, siendo muy felicitado por la designación que ha recibido.

Después el general Berenguer pasó a cumplimentar al monarca, permaneciendo mucho tiempo en la cámara regia.

Por la tarde continúan las gestiones del general para formar Gobierno

AL SALIR DE PALACIO ANUNCIA QUE MAÑANA PUEDE SER QUE JURE EL NUEVO GOBIERNO

MADRID. — A las dos y cuarto de la tarde abandonaba el regio alcázar el general Berenguer, y sin detenerse se dirigió a su automóvil, que esperaba con el motor en marcha, y dijo desde el estribo:

—No pueden ir las cosas más deprisa. No tengo tiempo para acudir a todos los sitios. Yo creo que mañana podrá jurar el nuevo Gobierno.

—¿Volverá usted por aquí, mi general?—preguntó un periodista.

—No lo sé, pero puedo decir que estoy casi continuamente aquí, pues como saben, quiero hablar constantemente con algunas provincias y aquí dispongo de teléfono y telegrafo, comunicaciones que no tengo en mi casa, que es muy modesta.

Una impresión de la jornada

HAY DOS PERSONAS CON QUIENES BERENGUER PUEDE CONTAR SIN DUDA ALGUNA

MADRID. — Parece que de todas las gestiones hechas por el general Berenguer, las dos personas con que ya cuenta son el duque de Alba y el capitán general de Baleares, general Marzo.

UNA ENTREVISTA CON EL GENERAL MARTINEZ ANIDO

Desde palacio el general Berenguer fué a visitar al general Martínez Anido y al director general de Seguridad, para enterarse de la situación de orden público, y en su domicilio recibió al general Vallejo, director general de Carabineros.

BERENGUER RECIBE A LOS PERIODISTAS EN SU DESPACHO PARTICULAR

A las cuatro y media de la tarde el general Berenguer recibió a los periodistas en su domicilio particular y les dijo:

—Nada nuevo, hasta ahora. He celebrado algunas conferencias y varias de mis consultas no han sido contestadas todavía. Por eso de nombres nada puede decirse.

Los periodistas le preguntaron: —Se habla con insistencia del general Marzo...

—Sí; ese, desde luego—contestó el general Berenguer.

—¿Para el Ministerio de Gobernación?—insistió el periodista.

—Sí. Ya he recibido una comunicación en la que me dice que se había puesto en viaje para Madrid, para hacerse cargo de su puesto—afirmó el general.

—¿Y el duque de Alba para Instrucción Pública?—preguntaron los periodistas.

El general Berenguer se encogió de hombros y no contestó.

—No han cambiado ustedes impresiones?—insistieron los reporteros.

—Sí; impresiones, nada más.

—Pues la Prensa lo da como seguro.

—Será por su cuenta—terminó el general Berenguer.

SU ENTREVISTA CON EL GENERAL MARTINEZ ANIDO

A continuación el general Berenguer dijo:

—He visitado al general Martínez Anido para enterarme de la situación del orden público en la península. Me ha dicho que no hay nada saliente.

Yo recuerdo la crisis del Gobierno nacional. Estaba la plaza de Oriente atestada de público y no pasó nada. Sigo celebrando conferencias y recibiendo instrucciones. No sé si iré a palacio, porque aquí, en mi casa, no tengo medios suficientes de comunicación. Lamento mucho no dar a ustedes más noticias.

Y, terminadas estas palabras los despidió.

NUEVA ENTREVISTA CON LOS PERIODISTAS AL SALIR DE CASA

Cuando salió de su domicilio el general Berenguer halló nuevamente a los periodistas y les dijo:

—Sólo puedo decirles que hay Gobierno, pero lo que hago ahora es acoplar las personas más competentes a cada cargo.

MAS VISITAS Y MAS IDAS Y VENIDAS

El general Berenguer acudió a visitar al gobernador del Banco de España, señor Figueras. A las cinco menos cuarto regresó a su domicilio y dijo a los reporteros:

—Vengo de celebrar una conferencia y estoy esperando contestación. No podré facilitar esta noche la lista del nuevo Gobierno. Voy a descansar un poco, celebraré unas conferencias y escribiré luego.

UN CONTRALMIRANTE BAJO DE ESTATURA

A las seis menos cuarto de la tarde llegó al domicilio del general Berenguer el contralmirante Cardia, para conferenciar con el general.

Permaneció en el despacho de éste hasta las seis menos cuarto y al salir le preguntaron los periodistas:

—¿Ya es usted ministro?

—Creo que no. Tengo para eso muy poca talla. Ya ven ustedes qué bajo soy de cuerpo. Hemos hablado el general y yo pero no hemos tocado para nada la política.

Como el contralmirante observara una sonrisa de incredulidad en los rostros de los periodistas, exclamó:

—Yo no soy político. Yo sólo soy marino.

—Pues de eso precisamente—dijo un periodista—se forman los ministros de Marina.

Ante esta contestación el señor Cardia se limitó a sonreír y dijo:

—Bueno; adiós, señores.

Berenguer no va por la noche a Palacio

UNAS MANIFESTACIONES INTERSANTES DEL AYUDANTE

MADRID. — A las seis y media de la tarde salía del domicilio del ge-

NUUEVAMENTE ES INTERROGADO POR LOS PERIODISTAS, A LA PUERTA DE PALACIO

Al llegar el general Berenguer a las puertas del Palacio fué rodeado de nuevo por los periodistas que allí hacían información.

Este les dijo:



MADRID. — El general Primo de Rivera al salir de Palacio, con su ayudante, después de su último despacho con el rey.

(Foto Contreras y Villaseca).

La primera entrevista con el monarca

AL SALIR DE LA CAMARA REGIA RECIBE UNA CARTA DE PRIMO DE RIVERA EL GENERAL BERENGUER

MADRID. — A las doce y cuarto salió de la cámara regia el general Berenguer. Desde allí marchó a su despacho de la Casa Militar, desde donde celebró una conferencia telefónica.

Al salir, en el zaguán, encontró al ayudante del general Primo de Rivera, comandante Monis, que llevaba una cartera con numerosos decretos para la firma, y una carta cuyo sobre estaba escrito de puño y letra del marqués de Estella.

El comandante Monis le dijo al verle:

—Traía esta carta para usted, mi general.

El general Berenguer tomó la car-

ta y examinó el sobre, y sin abrirla dijo:

—Muy bien, muy bien. Yo me voy ahora, pero vuelvo en seguida.

DECRETOS DE TRAMITE

A la una de la tarde salió de Palacio el comandante Monis, y dijo a los periodistas:

—He recogido estos decretos, que son de trámite y de diversos Ministerios.

NUEVAS DECLARACIONES DEL GENERAL BERENGUER, A SU REGRESO A PALACIO

A la una y veinticinco minutos llegó nuevamente a Palacio el general Berenguer.

Naturalmente, fué de nuevo abordado por los periodistas, a quienes dijo:

—Nada, señores. Todo sigue igual. Creo que se están ustedes molestando mucho estando aquí tanto tiempo. Y luego, persuasivo, añadió:

—¿Ustedes han conocido algún Gobierno que se haya formado a las dieciocho horas de caer el otro?

Tengan ustedes en cuenta que se trata de un Gobierno dimisionario que ha estado siete años en el Poder, y que yo, además, soy nuevo en estos menesteres.

Los periodistas, insistentes, interrogaron:

—¿Puede usted decirnos de algún puesto?

—No: todo son conversaciones. Pero yo creo que esta noche o mañana estará constituido el nuevo Gobierno. No me esperen ustedes a la salida. Es inútil. Saldré para almorzar en mi domicilio.

SALON DORE

Hoy, estreno de

La mujer disputada

Drama de alta calidad

Superproducción "Artistas Asociados"

Triunfo de Norma Talmadge y Luis Alonso (Gilbert Roland) señalado como el sucesor del malogrado Rodolfo Valentino

Vaya usted todos los días al CAFE ROYALTY.

GRAN CAFE ROYALTY

Grandes conciertos tarde y noche

EL MRS CENTRICO EL MRS CONCURRIDO

neral Berenguer su ayudante. Este dijo a los periodistas:

—El general no va esta noche a palacio. No saldrá.

Y tomando el auto del general dió orden al chófer de ir al palacio real.

**VISITAS AL GENERAL BERENGUER.**

Durante todo el día el general Berenguer ha sido visitado por muchísimas personas. Entre éstas ha recibido a los generales Sarabia, Luque y Orgaz.

**UNA CONFERENCIA MUY EXTENSA CON BARCELONA**

A las seis de la tarde se supo que Berenguer celebraba una conferencia muy extensa con Barcelona. Se supuso que después de esta conversación el conde de Xauen iría a dar cuenta al rey del resultado de su gestión.

Sin embargo, a las seis y media de la tarde se recibió en el gabinete de teléfonos de palacio un anuncio telefónico del general, dado por él, en que rogaba a los periodistas que estuviesen esperándole que no lo hicieran por más tiempo, pues no pensaba volver a palacio y anunciaba que mañana por la mañana, después de celebrar conferencias con algunas personalidades, que llegarían a Madrid en las primeras horas de la mañana daría cuenta al rey de sus gestiones.

**UN AYUDANTE QUE DA UNA NOTICIA INTERESANTE**

Los periodistas preguntaron al ayudante del general Barrera si era cierto que Berenguer había celebrado una conferencia con Barcelona. El ayudante contestó:

—Sí, a las seis.

El periodista repuso:

—Y ¿qué ha contestado el señor Cambó?

—No lo sé. Sólo puedo decirles que ha salido para Madrid.

—¿Y de las demás consultas ligadas con el señor Cambó?—insistieron los reporteros.

—No sé nada, señores. No hay sino esperar hasta mañana.

**EL GOBIERNO POSIBLE, SEGUN UN RUMOR**

Una persona significada de Madrid ha dicho que el posible Gabinete será el siguiente:

- Presidencia y Ejército, general Berenguer.
- Marina, almirante Rivera.
- Gobernación, general Marzo.
- Justicia, Estrada.
- Hacienda, Cambó.
- Fomento, conde de la Mortera.
- Trabajo, Sangrú y Ros de Olano.
- Economía, Matos.
- Instrucción Pública, duque de Alba.

La misma persona afirma que una de las primeras disposiciones del nuevo Gobierno será restablecer el Ministerio de Estado y en este caso lo ocuparía el señor González Hontoria.

**EL CONDE DE LA MORTERA HACE UNAS DECLARACIONES A LOS PERIODISTAS**

MADRID. — Esta tarde, interrogado el conde de la Mortera por los periodistas, ha dicho, refiriéndose a la conferencia que había celebrado por la mañana con el general Berenguer:

—Le he ofrecido mi colaboración franca y sincera siempre que convocara nuevas Cortes, pues la situación de los ministros del régimen dictatorial no se compagina con la independencia y responsabilidad que ha de exigirles el Parlamento.

En el cambio de impresiones que hemos tenido he expuesto mi opinión de que debe restablecerse el Ministerio de Asuntos Exteriores y suprimir el de Economía.

Entonces un periodista interrumpió al conde de la Mortera para decirle:

—En ese caso, ¿desempeñará usted la cartera de Estado?

Don Gabriel Maura eludió hábilmente la contestación y añadió:

—Yo sólo he ofrecido al general Berenguer mi apoyo, pero sin consecuencia alguna.

**LA ACEPTACION DEL GENERAL MARZO**

MADRID. — Se afirma que la aceptación del general Marzo lleva aparejado el restablecimiento de las subsecretarías de los ministerios y en este caso la de Gobernación la ocuparía el señor Montes Jovellar, para hacer las elecciones.

**El presidente nuevo y el dimisionario**



Arriba: La figura de hoy: Don Dámaso Berenguer, rodeado de los periodistas. Abajo: El general Primo de Rivera al despedirse, como presidente, de los reporteros.

**DESPUES DE SIETE ANOS DE DICTADURA**

**El general Primo de Rivera se interesa por la gestación laboriosa del nuevo Gobierno y alienta a la Unión Patriótica**

**LA HORA DE LAS AMISTADES SINCERAS**

MADRID. — Al mediodía han cumplimentado al presidente dimisionario en su despacho del Ministerio de Ejército los generales Barrera, Sanjurjo, Hermosa y Navarro. Luego se reunieron con el marqués de Estella todos los ministros dimisionarios, excepto el general Martínez Anido.

Celebraron un cambio de impresiones y se despacharon los últimos asuntos

También se hallaba el exministro señor Calvo Sotelo y el presidente de la Asamblea, señor Yanguas.

El general Primo de Rivera ha re-

cibido numerosos telegramas de adhesión.

**ABANDONA LA PRESIDENCIA**

A las dos y veinte de la tarde abandonó el general Primo de Rivera la Presidencia con todos los ministros de su Gabinete, Calvo Sotelo y Yanguas.

A sus amigos, que se hallaban en la sala, les comunicó que volvería a las cuatro de la tarde, para recoger sus papeles, y estaría hasta las ocho y media, hora en que abandonaría definitivamente el despacho.

Ahora—dijo—voy a almorzar con unos amigos con quienes estoy invitado.

**EL MARQUES DE ESTELLA VUELVE A LA PRESIDENCIA**

A las ocho menos veinte de la noche regresó el general Primo de Rivera de la Presidencia; le acompañaba su hijo Fernando.

Los periodistas le dijeron: Venimos a despedirnos de usted, ya que tanto tiempo hemos convivido juntos, y a ofrecernos para todo, con mucho gusto.

El general Primo de Rivera, visiblemente emocionado, les contestó:

—Yo siempre estaré a la disposición de ustedes, en donde me encuentren y para todo cuanto pueda. Esta noche, aunque lo tenía todo dispuesto en mi casa para dormir allí, vendré al Ministerio, porque, después de dos mil días y pico que he dormido aquí...

No quiero abandonar los teléfonos, para que en caso necesario no me busquen infructuosamente. Aún soy Gobierno, señores, hasta tanto no esté constituido el que forma el señor Berenguer... Más que ada por el orden público, y por esto le he dicho al general Martínez Anido (con quien he celebrado una conferencia) que continúe en el Ministerio de Gobernación.

Después, el general Primo de Rivera, dijo:

—¿Y qué hay de nuevo en política?

—Hasta ahora, en firme, nada—le dijeron los periodistas. Nada más que lo del general Marzo, que va a Gobernación, y lo del señor Estrada a Justicia y Culto.

—Lo de Marzo lo sabía—dijo el general—porque anoche, en la conferencia que celebramos con Berenguer, Anido y yo, lo dijo.

—Quizá se suprima el Ministerio de Economía—afirmó un periodista. —No lo creo—dijo el presidente—porque es un Ministerio muy necesario para la máquina administrativa. En todos los países se ha establecido como imprescindible.

Es de un gran volumen y de una gran necesidad.

Un periodista le interrumpió y le dijo:

—Casi imprescindible.

—Sí, exacto. Pues e:os verán los que les conviene hacer.

—¿Va a Estado Maura?—afirmó otro periodista.

—Pero si no hay Ministerio de Estado! El ministro es el presidente y luego hay un secretario encargado del despacho y nada más... Pero, en fin, señores. Lo primero es constituirse, y después... ya verán ellos si les conviene la reorganización y la instauración del Ministerio de Estado.

Luego el presidente pidió los nombres de algunos ministros y al facilitarles los periodistas los nombres que se cotizaban, hizo algunos gestos de extrañeza.

—¿Se va usted fuera?—preguntó un repórter.

—Sí, desde luego. Quiero descansar. Me hace mucha falta. Primero me reorganizaré la secretaría; después me iré al campo.

Ahora voy a la Unión Patriótica y después a casa a cenar.

Luego al Ministerio, a ver si puedo descansar.

Le dijeron que el general Berenguer casi había desmentido la noticia del nombramiento para el Ministerio de Instrucción Pública, del duque de Alba, y el presidente dijo:

—No sé; no sé. En fin, adiós, señores. Y Primo de Rivera salió de la Presidencia.

**Primo de Rivera pronuncia un discurso en el domicilio de la U. P. A PREPARARSE TOCAN**

El general Primo de Rivera, al llegar al domicilio de la Unión Patriótica, que se encontraba lleno, fué recibido con entusiastas muestras de simpatía y afecto.

El marqués de Estella pronunció un discurso, en el que sustancialmente dijo:

—Ahora, más que nunca, debe la Unión Patriótica dar muestras de su eficacia para actuar. La Dictadura me ha enseñado mucho, y si vuelvo otra vez a gobernar rectificaré muchas determinaciones de las que he adoptado.

Ruego a todos que no veáis en mí al jefe, sino que me tengáis como un compañero más.

Ahora debemos prepararnos para intervenir en las próximas elecciones, presentando candidatos. Debemos estar todos animados para la lucha, que será el contraste de la verdadera fuerza de opinión de la Unión Patriótica. Ahora se verá quiénes son los que sincerament han cubierto las filas de la Unión Patriótica, atraídos por las ideas y principios de la Dictadura.

Al finalizar su discurso el general Primo de Rivera, fué ovacionado.

Luego, hablando con varios amigos, el marqués de Estella dijo que el próximo viernes se reunirá con los jefes provinciales de la Unión Patriótica que se encuentran en Madrid, los cuales le ofrecerán una comida.

Se ha reunido el Comité Central de la Unión Patriótica, bajo la presidencia del general Primo de Rivera.

Los reunidos han estudiado las normas de acción a seguir, que serán transmitidas a los jefes de las organizaciones provinciales.

Mañana, a las nueve, se reunirán a cenar los trece ministros que ha tenido la Dictadura.

El marqués de Estella, al dar cuenta de esto a los reporteros, se lamentó de la falta del duque de Tetuán, al que dedicó un sentido recuerdo.

**Más información de este asunto, en la página 10**

**POR UNA VEZ**

más decimos, preocupándonos posiblemente más que usted misma, que la media que necesita y debe usar es la media de seda "FORTUNA", colorido 1930. No se deje sorprender. Unicos depositarios, Juan García y Hermano, Cerdán, 47.

**Agencia REY-SOLER.--Coso, 9**

Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital traslados en autocamiones cerrados

**TAXIS**

para viajes y población, llame al teléfono 4050

**ESE CATARRO PUEDE DEGENERAR EN**



bronquitis, pulmonía, etc. No dé lugar a que esto ocurra. Pida en seguida en la primer farmacia el legítimo

**EMPLASTO poroso americano del**

**Dr. WINTER**

y notará un inmediato alivio.

Pida un **PARCHE WINTER**

MARCA REGISTRADA

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## SUCESOS Y NOTICIAS

### Un marinero cae al mar, ahogándose en presencia de su padre

#### CICLISTA ARROLLADO POR UN TRANVIA

LAS PALMAS. — Un tranvía que circulaba a gran velocidad por la carretera del puerto arrolló al ciclista José Carreño.

A consecuencia del accidente resultó con heridas gravísimas en todo el cuerpo.

Fué conducido al Hospital. La máquina quedó destrizada.

#### UN AHOGADO

SANTANDER. — En el río Ceva apareció flotando el cadáver de Manuel Rodríguez, de 31 años.

Se supone que cayó al río encontrándose en completo estado de embriaguez.

#### PALANQUETERO COGIDO INFRA-GANTI

HUELVA. — Cuando intentaba forzar con una palanqueta la puerta de un establecimiento, fué detenido un individuo de nacionalidad portuguesa.

Pasaba casualmente por aquel lugar un suboficial de Carabineros, y con ayuda de un chófer detuvo al individuo en cuestión.

#### ES DETENIDO EL AUTOR DE UN CRIMEN

VIGO. — Ha sido detenido un sujeto llamado Mario López, de nacionalidad portuguesa, cuando intentaba embarcar para América con documentos falsos.

Más tarde se averiguó que el citado individuo se llama Mario Augusto, y está reclamado por un asesinato cometido en Portugal.

#### EL PELIGRO DE LAS ARMAS DE FUEGO

PAMPLONA. — Comunican de Eslava que al sacar de un baúl la ropa el vecino Adolfo Ayater, de 13 años de edad, encontró una pistola que dejó olvidada un tío suyo.

Como intentó manipular con ella, se disparó inopinadamente causándole varias heridas en el pecho y manos.

Fué trasladado al Hospital.

#### UICIDIO DE UN DEMENTE

PAMPLONA. — En la celda que ocupaba en el manicomio de Navarra, se ahorcó el enfermo Mateo Eusebio, que se hallaba recluso desde 1919.

Para lograr su propósito, se colgó de la ventana de la celda utilizando el cinturón.

#### UNA ESPOSA VALIENTE Y ABNEGADA

SANTANDER. — En la noche del lunes, y durante una formidable tormenta, cayó un rayo en la casa propiedad de doña Inés Aspiazú.

El fuego se propagó a la hierba que había almacenada en una habitación.

Alarmado el matrimonio inquilino de la casa, acudió el marido para averiguar la causa, alumbrándose con una vela.

Pero en el camino se le prendieron fuego las ropas, causándole las

llamas graves quemaduras en el vientre y pecho.

A los gritos del marido acudió apresuradamente su esposa, y echándose sobre los hombros al herido, se dirigió a casa de unos parientes que viven a bastante distancia.

Como la mujer se hallaba en estado muy avanzado de embarazo, y para lograr su objeto tuvo que atravesar un monte pasando terribles angustias. Llegó a casa de sus parientes cuando su marido era ya cadáver.

Poco después, la abnegada esposa, dió a luz, quedando en estado gravísimo.

#### CABAÑA DESTRUIDA POR UN INCENDIO

SANTANDER. — En la última madrugada se desarrolló una imponente tormenta.

Una chispa eléctrica cayó en la cabaña propiedad de Bienvenido Aspiazú, dejándola reducida a cenizas.

Bienvenido pudo salvar el ganado que tenía encerrado en la corraliza.

#### RESULTA AHOGADO EN PRESENCIA DE SU PADRE

SEVILLA. — Cuando practicaba una maniobra en el velero que patroneaba su padre un golpe de viento lo arrojó al mar al marinero Manuel Gonó.

El desgraciado Manuel pereció ahogado sin que su padre pudiese hacer nada por salvarle.

#### LO QUE DISPONE LA "GACETA"

### La explotación de las minas de carbón por las entidades consumidoras

### PRORROGA DEL PLAZO CONCEDIDO A LOS CONTRIBUYENTES CANARIOS PARA DECLARAR SUS DEBITOS

MADRID. — En la "Gaceta" aparecen, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia. — Real decreto ampliando en tres vocales el Comité directivo de la Exposición de Barcelona.

Hacienda. — Real decreto disponiendo quede modificado y redactado en la forma que se indica el artículo primero del de 13 de marzo de 1928 relativo a oposiciones para cubrir plazas de los Cuerpos pericial y auxiliar de Contabilidad del Estado.

Cesiones y ventas de terrenos a distintos Ayuntamientos y corporaciones.

Real orden declarando prorrogado en el archipiélago canario, hasta el día 20 inclusive de febrero del año actual, el plazo concedido a los contribuyentes y corporaciones para declarar sus débitos al Estado por cualquier motivo impositivo o aceptar las bases tributarias fijadas por la Administración sin exacción de multas, excepto en la parte corres-

pondiente a terceras personas e intereses de demora.

Gobernación. — Real decreto nombrando para el cargo de comisario general de Vigilancia de Barcelona a don Ricardo Castro Peinó, comisario jefe del Cuerpo de Vigilancia; ídem comisario jefe del Cuerpo de Vigilancia a don Manuel Diéguez Rodríguez, comisario de primera clase del referido Cuerpo. Real orden disponiendo que los ingresos brutos que realice la Sociedad anónima Radio Argentina, y de los cuales se ha de deducir el 10 por 100 correspondiente al Estado, se integren en la forma que se indica; disponiendo que todas las oficinas de Correos de las poblaciones en donde haya Administraciones de Aduanas admitan los giros postales que depositen los administradores de dicha Renta dirigidos a la Delegación de Hacienda de la provincia, hasta un límite máximo de 10.000 pesetas; disponiendo que lo establecido en los artículos 77 y 78 del reglamento orgánico del Cuerpo de carteros urbanos se entienda ampliado, para el cumplimiento de lo que en los mismos se preceptúa, por lo indicado en los apartados primero y segundo del informe jurídico que se inserta.

Fomento. — Real orden declarando que las entidades consumidoras que exploten por sí mismas minas de carbón y utilicen determinadas clases del combustible producido podrán aumentar su producción en la cantidad necesaria para cubrir su propio consumo, previa renuncia del cupo libre que les está asignado en igual cuantía o con un margen de expansión de un tanto por ciento que en cada caso habrá de fijarse; disponiendo que por la Dirección general de Minas y Combustibles se convoque un concurso para proveer diez plazas de ingenieros auxiliares, vacantes en el Instituto Geológico y Minero de España.

Trabajo y Previsión. — Real orden reconociendo a San Isidro, arzobispo de Sevilla, como Patrono de todos los Cuerpos que integran el Instituto Geográfico y Catastral.

## GRAN HOTEL

Día 31  
Viernes de Moda  
Cubiertos a 30 Pts.

Vinos y champagne  
comprendidos  
RESERVEN MESA  
Etiqueta

EL DOMINGO  
Té de moda

"Agrícola Industrial Navarra", S. A.

TUDELA  
Desde el primero de febrero próximo se pagará en las sucursales del Crédito Navarro y Banco Hispano Americano, de Tudela, el cupón número 20 de las acciones preferentes estampilladas.  
Tudela, a 23 de enero de 1930.—  
El administrador, Mariano Martín.

RESERVIADOS ALGODON FORMAN  
BAR-RESTAURANT  
LA MARAVILLA  
Independencia, 5 :: Tel. 26-24  
SERVICIO PERMANENTE A LA CARTA  
Cubiertos especiales  
La Casa mejor surtida en mariscos

## OTRO DESCONOCIDO ARROJADO AL TAJO

### ¿Es la víctima del suceso un súbdito francés?

#### COMO FUE ENCONTRADO EL CA-DAVER

TOLEDO. — Anteayer fué encontrado cerca de Mocejón el cadáver de un hombre que flotaba en el río Tajo.

El hallazgo ha tenido lugar en un sitio muy próximo a donde se encontró recientemente un cadáver sujeto con alambre de espino a un tubo.

A las nueve y media de la mañana llegaron a la orilla del río Tajo, en la dehesa de Velilla, de la que es propietario el mayordomo de su majestad el rey señor marqués de Bendaña, los pescadores y vecinos de Mocejón Ignacio Díaz Moreno, Julio Moreno Ruano, Epifanio Moreno Esteban y Tomás Ruano del Cerro, los cuales, con propósito de pasar al otro lado a recoger broza para el abono de sus campos, se internaron en la barca de Domingo Esteban García, por el paso llamado de la Isla.

Al llegar la embarcación al centro casi del río, a unos diez o doce metros de la ribera, detenido por el cañaveral de una pequeña isleta que allí existe, vieron con verdadero espanto el cadáver de un hombre.

Sin pararse a mirar más regresaron al punto de partida, y mientras tres se quedaban en la orilla los otros marcharon a Mocejón, donde se dió aviso al Juzgado de Toledo, que, acudió al poco tiempo, ordenando el traslado del cadáver del desconocido al depósito del cementerio de la capital castellana.

#### LA DILIGENCIA DE AUTOPSIA

En el depósito del cementerio de Toledo, ante el Juzgado y agentes de policía, los doctores Moreno, Veguá y Pulido practicaron la autopsia al cadáver.

La operación duró más de dos horas.

Los doctores se mostraron reservados.

Se tiene la impresión de que la víctima fué estrangulada y arrojada al Tajo.

El cadáver del desconocido es el de un hombre de unos 55 a 60 años, fuerte, robusto, de una altura de 1'78 metros, de manos y pies cuidados, completamente calvo y con el pelo del occipucio negro.

#### LAS ROPAS DE LA VICTIMA

El cadáver de esta nueva víctima denuncia un hombre elegante. El traje que llevaba es negro azulado, de cordoncillo y con una lista blanca muy tenue. Nuevo, con buenos forros y excelente corte. La camiseta, de seda, y los calzoncillos, de buen tejido. Los calcetines, de seda roja oscura, y las ligas, de bonísima calidad.

La camisa ha facilitado una pista. Aunque los asesinos tuvieron buen cuidado de arrancar las etiquetas e hicieron desaparecer la corbata, no se fijaron que en la otra parte interior de la camisa había una pequeña etiqueta que dice: "Juan Vera, Toledo, 17".

Las botas que llevaba son de la fábrica "La Imperial".

Con estos datos la policía ha comenzado a verificar pesquisas.

#### ¿SE TRATA DE UN SUBDITO FRANCÉS?

En uno de los bolsillos del chaleco se encontró una finísima tarjeta de visita, arrugada y medio destrizada por el agua.

Con gran dificultad, auxiliándose de una lupa, se pudo leer la siguiente dirección:

"10. Rue Pont de Dijaux. Bordeaux".

¿Es acaso la víctima un vecino de Burdeos?

#### LA REPERCUSION EN BOLSA

### La peseta ha ganado con el cambio de Gobierno

#### LA COTIZACION

MADRID. — En la sesión de Bolsa ha acusado un alza manifiesta la crisis política.

La peseta ha ganado en relación con la libra 1'25 enteros.

El Interior ha ganado 25 céntimos.

Los valores mercantiles también han mejorado.

La Bolsa acusa con esta tendencia favorable este cambio de Gobierno realizado.

La cotización de moneda ha sido: Francos, 29'70; Libras, 38'80; dólares, 7'80.

## GRAN PELUQUERIA PARA SEÑORAS SALONES BARTI

Hoy abrirá sus puertas al público los "Salones Barti", gran peluquería para señoras y niños, lujosamente instalada en la calle de Don Jaime I, número 28, teléfono 2.118.

Hemos visitado la instalación perfecta de dichos salones que, con sus servicios de ondulación permanente, ondulación Marcel, corte de pelo, belleza, baños y perfumería, indudablemente forman un verdadero instituto de belleza, cuya instalación agradecerá la gente "chic" de nuestra ciudad.

En ellos todo es actividad. Se están dando los "últimos toques" en su lujosa instalación y desde hoy podrá servirse en ellos la distinguida clientela con que cuenta y que sabemos está impaciente por la apertura de los "Salones Barti".

Sin embargo, la inauguración oficial no se verificará hasta el día 3 de febrero próximo (lunes), en que todos los servicios de los Salones estarán perfectamente instalados.

Oportunamente daremos información, tan amplia como merece, de la inauguración y detalle de todo lo que hay instalado en los, ya famosos entre la gente bien, "Salones Barti".

## : Teatro Circo :

HOY,

### EL SUCESO DE ANOCHE

Interpretación de Nicanor Villalta, María Luz Callejo y Marina V. Serres.

Sesiones a las seis y media tarde y diez y media noche.

MUY PRONTO: UN MONUMENTO DE ARTE

Primera película sonora del programa «Verdaguer».

Corinne Griffitch.-Victor Varconi Firts National. :: Gran éxito en Madrid y Barcelona.

**Cinema Alhambra**  
El salón de la aristocracia

Hoy, estreno de la magnífica producción dramática, muda

**La señorita Lucifer**  
por MARY ASTOR y ROY D'ARCY

---

**Cinema Aragón**  
\*\*

Hoy, la extraordinaria comedia

**El Capitán Fanfarrón**  
por ROD LA RODQUE y SUE CAROL

DEL PAIS VASCO

**Pérez Caballero dice que no puede hablar de la crisis por no tener datos**

**MAS DETALLES DEL HUNDIMIENTO DEL VAPOR INGLES "KNEN-WORTH"**

SAN SEBASTIAN. — A las cuatro de la tarde ha regresado la lancha de salvamento que acudió en socorro del barco inglés "Knen-worth", que se hundió frente a San Juan de Luz.

El patrón de la lancha motora, señor Zubiría, ha narrado algunas escenas del salvamento.

El temporal ha amainado. Durante las operaciones de salvamento se rompió un cable, cayendo al agua varios tripulantes.

A última hora ha llegado la noticia de que las víctimas no son seis, como en un principio se dijo, sino una.

El barco quedó destrozado y se ha hundido.

**UNAS DECLARACIONES DE PEREZ CABALLERO**

SAN SEBASTIAN. — Los periodistas han visitado al exministro señor Pérez Caballero para preguntarle su opinión respecto del momento político.

El señor Pérez Caballero ha dicho que no puede enjuiciar por faltarle conocer detalles de cómo se ha originado la crisis.

Cuando pasados unos días los conozca, dará su opinión respecto de este asunto.

**UN NUEVO CORRIMIENTO DE TIERRAS**

BILBAO. — Ayer se registró un nuevo corrimiento de tierras en el kilómetro 29 de la carretera de Castro a Beriedo.

La tierra removida alcanza un volumen de 200 metros cúbicos.

A consecuencia del corrimiento de tierras la carretera ha quedado interceptada para la circulación de carruajes.

**Lo que prescribe la Ciencia Médica para eliminar las Arenillas**

Las condiciones de la vida moderna, que somete al individuo a reglas en contradicción con la Naturaleza: vida sedentaria, intoxicaciones por el tabaco y el alcohol, ambiente húmedo, vida agitada, etcétera, traen consigo un exceso de producción de residuos tóxicos, entre ellos, el más importante, el ácido úrico, obligando así a los riñones a una labor forzada que difícilmente resisten, sobre todo desde que empieza la edad madura.

Este esfuerzo de eliminación se nota inmediatamente en un aumento de coloración de la orina y la presencia de depósitos, pigmentos, arenillas.

Estas arenillas, al conglomerarse, producen la formación de cálculos, de consecuencias tan dolorosas como los cólicos nefríticos.

Tan pronto como se notan los primeros síntomas de estas dolencias, se debe recurrir al Urodonal, elemento diurético de gran valor, considerado como el disolvente perfecto del ácido úrico: siguiendo este tratamiento, la orina se volverá abundante, limpia y desprovista de sedimentos y desaparecerán completamente los dolores de riñones de origen artrítico, confirmando la opinión médica representada en esta breve reseña por uno de los más eminentes doctores, que escribe:

"En repetidas ocasiones he usado el Urodonal, que produce excelentes resultados en todos los casos de artritis, reumatismo crónico y afecciones litiasicas.

**Dr. J. BLANCO FORTACIN**  
Profesor agregado a la Facultad de Medicina de Madrid. Cirujano del Hospital de la Princesa.

**CHOCOLATES**

Clases especiales  
Pídanse muestras y condiciones  
**Giménez y Cia., S. en C.-D. Jaime, 52-54**  
Sucursales: Manifestación, 14, Pignatelli, 1 y Azoque, 24-26-28-30

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**En la Conferencia Naval la proposición de Francia, relativa al tonelaje global, es la que tiene más partidarios**

**EL DIRECTOR DE UN PERIODICO ES AGREDIDO EN SU DESPACHO**

BURDEOS. — Esta tarde, a las dieciocho, un señor apellidado Cardet ha entrado en el despacho del director de "La Bataille", de esta ciudad. Ha comenzado una discusión con el director, señor Darrigland, que ha terminado llegando a las manos. El señor Darrigland ha sido herido, a consecuencia de tres disparos de revólver.

**HOY NO HAN CELEBRADO ENTREVISTAS LOS DELEGADOS DE LA CONFERENCIA NAVAL**

LONDRES. — Hoy no se ha celebrado ninguna entrevista ni conversación por los delegados en la Conferencia de las cinco potencias. Los trabajos de la citada Conferencia habrán de tratar sobre las tres proposiciones que existen en la actualidad encaminadas a la reducción de los armamentos marítimos y que son: la del tonelaje global, que presenta Francia; la de las paridades navales, que proponen los delegados italianos; y, por último, Inglaterra presenta la reducción en relación a las categorías de las potencias.

La proposición que parece tener más partidarios es la que presenta Francia, o sea la relativa al tonelaje global de la flota. Seguramente se nombrará un Comité especial, que se denominaría "Comité de Métodos", que informará sobre estas proposiciones y aceptará la más conveniente, rechazando las demás.

**EL VUELO DEL "R-101"**

LONDRES.—El dirigible "R-101" ha regresado a Cardinton después de su vuelo de ensayo, que ha durado cincuenta y tres horas.

**RESULTAN 18 MUERTOS EN LA EXPLOSION OCURRIDA EN UN VAPOR**

ROMA. — Dicen de París que un buque pesquero italiano se ha ido a pique frente a las costas de Corfú, a consecuencia de la explosión del motor.

Han resultado muertos 18 hombres de los 20 que lo tripulaban.

**PERECEN CUANDO PATINABAN SOBRE UN LAGO**

BERLIN. — En el lago de Kölber, en ocasión de hallarse patinando sobre el hielo los alumnos de una escuela, acompañados de su maestro, se rompió la superficie helada. Resultaron muertos el maestro y tres alumnos.

**FUSION BANCARIA**

BERLIN. — La fusión del Banco Alemán Transatlántico con el Banco Brasileño Alemán se declara en los centros financieros que ha sido debida a la reciente fusión del Deutsche Bank con el Diskonto Gesellschaft.

**UNA BODA IGNORADA OFICIALMENTE**

BUCAREST. — El diario "Adeverul" anuncia que en Priedal se han celebrado los esponsales de la princesa Ileana con el conde Alejandro de Hochberg.

En los centros oficiales declaran ignorar esta noticia.

**CHOQUE DE DOS AVIONES**

COPENHAGUE. — Dos aviones han chocado cuando volaban a 200 metros de altura sobre el aerodromo de Gedser. Han resultado los dos pilotos muertos.

**¿SE CASA EL REY BORIS?**

el rey Boris contraerá matrimonio SOFIA.—Corre el rumor de que dentro de poco tiempo.

Se asegura que la futura esposa del rey de Bulgaria será una hija del ex-gran duque Cirilo, de Rusia.

El rey Boris ha declarado que, aunque Bulgaria es el país que más descuidada tenía su Hacienda, dentro de poco tiempo cambiará radicalmente.

**UN COMENTARIO DE "IZVESTIA"**

MOSCOU. — El periódico "Izvestia", órgano oficial soviético, lamenta la actitud francamente contraria a Rusia, que viene observando el Gobierno de Berlín de un tiempo a esta parte.

**EL GOBIERNO DE ALBANIA DESMIENTE UN RUMOR**

TIRANA. — Ha sido desmentida por el Gobierno albanés la noticia de la supuesta abdicación del rey Zogú I. También ha desmentido el rumor de que en Albania se han registrado sucesos de carácter revolucionario.

**POR LA MALA CALIDAD DE LAS BEBIDAS ALCOHOLICAS FALLECEN MAS PERSONAS**

NUEVA YORK. — El director de una importante Compañía de Seguros de Vida ha manifestado que las defunciones en los asegurados a su entidad son en la actualidad 6 veces mayor que en 1920. Se debe, según este señor, este aumento en la mortalidad a la mala calidad de las bebidas alcohólicas que se expenden desde el establecimiento de la prohibición.

**MANIFESTACION COMUNISTA**

NUEVA YORK. — Ayer se celebró el entierro del comunista muerto re-

cientemente a consecuencia de una colisión con la policía. El entierro ha resultado una imponente manifestación, que integraban 25.000 personas que acompañaban el cortejo cantando el himno a la Internacional. No hubo ningún incidente.

**VIOLENTO CICLON EN LA ARGENTINA**

BUENOS AIRES. — Un violento ciclón ha devastado la región de Córdoba.

Han resultado 4 muertos y numerosos heridos.

A consecuencia del ciclón han sido interrumpidas las comunicaciones.

**EN EL HUNDIMIENTO DE UNA CASA PERECEN CINCO PERSONAS**

FEZ. — Se ha hundido una casa en la ciudad a las cinco de la madrugada. Resultaron cinco personas muertas y una herida. Fueron sorprendidas las víctimas por el hundimiento en ocasión de hallarse durmiendo.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy. — San Félix IV, papa; San Hipólito, mártir; Santas Sabina y Martina, vírgenes y mártires.

Cultos. — En la Seo, a las diez, solemne misa de Sacramento y procesión claustral con el Santísimo.

La Obra de los Jueves Eucarísticos, tiene, por la mañana, comuniones en todas las iglesias, y por la tarde, a las cinco, la Hora Santa, con plática, en San Cayetano: a la misma hora, se practica el piadoso ejercicio en las capillas de las Delicias, del Hospital de Convalecientes y del Colegio de Sordomudos: a las seis, en las Madres Escolapias y a las diez de la noche, en las Angélicas.

Cuarenta Horas. — Hasta las diez de la mañana, en las Mercedarias y desde esa hora, en la iglesia catedral de la Seo.

**DESDE GAMINREAL**

FIESTAS. — Los días 2, 3 y 4 del próximo febrero se celebrarán en este pueblo las tradicionales fiestas en honor a su Patrón, San Blas.

Amenizará las fiestas la famosa banda de música de Alginia (Valencia) que, como en años anteriores, nos obsequiará con un selecto repertorio.

Habrán grandes bailes públicos y particulares, y después de éstos, un gran concierto a la hora del café y vermuth en el café de Celestino Calvo, a base de piano y violín, por nuestro particular amigo y joven pianista de esta localidad Silvestre Pina, y del muy apreciado amigo Francisco Jané.

Por la noche, y durante todos los días de fiestas, gran Compañía de zarzuela Mateo-Piqué, ya muy conocido nuestro, por haber actuado en diferentes ocasiones.

Creemos estarán estas fiestas concurrecidas, como en años anteriores, aunque el tiempo ha sufrido un cambio brusco, pero parece que tiene tendencia a mejorar. — ADELINO GOMEZ.

UN RADIOGRAMA

**Byrd espera con ansiedad que se le auxilie, porque la situación es ya insostenible**

NUEVA YORK. — El comandante Byrd comunica por radiograma desde su base de Pequeña América, que esperan con alguna ansiedad la llegada de los buques libertadores que se dirigen en su auxilio.

Byrd ha dicho: "Nuestro deseo y nuestra ansiedad es de abandonar inmediatamente estas latitudes en las que nuestra vida se halla seriamente amenazada.

Temo que el socorro no llegue a tiempo para permitirnos salir de la barrera de hielos que nos rodea, y que una vez sobrevenida la total soldadura de los hielos nos veamos condenados a invernar de nuevo en malas condiciones.

Agradeceremos como se merezcan los esfuerzos de nuestros salvadores, y nuestro reconocimiento será profundo aunque no sean eficaces.



**NECROLOGICAS**

El M. I. señor don Gil Casañal y Zapatero, administrador de Correos de Huesca, falleció el lunes en esa ciudad, después de una enfermedad penosísima, que llevó con resignación ejemplar.

En nuestra población, el señor Casañal era bien conocido, pues pertenecía a familia zaragozana de gran prestigio, y, además, trabajó durante largos años en esta Administración de Correos, donde, como en todas partes, dejó el más precioso recuerdo de su celo, de su competencia, de su laboriosidad y de su caballeroso proceder.

Todo simpatía para sus amistades, efusivo compañerismo para sus subordinados, padre y esposo ejemplar, el fallecimiento de don Gil Casañal deja un extenso dolor, al que nos unimos de veras.

La Prensa de Huesca, al dar cuenta de la muerte del señor Casañal, señala certeramente las características de su vida—caballerosidad, afecto desinteresado y hombría de bien—y, como consecuencia, la gran pena que la desgracia ha causado en Huesca, pena que no ha de ser menor en Zaragoza, donde el señor Gil Casañal tenía a gran parte de sus parientes y a un gran número de amistades.

Verdaderamente afectados por la muerte del señor Casañal, testimoniamos nuestro pésame a su viuda, doña Isabel; hija, María Luisa y hermana, doña Eulalia, y a las familias de Casañal, de Tobeñas, de Berdejo y de Fau, con las que estaba emparentado al dignísimo jefe de Correos.

Falleció en la ciudad de Tudela (Navarra) ayer, día 29, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica, el señor don Enrique Pórtoles García.

La noticia de su fallecimiento ha de causar en nuestra ciudad gran sentimiento, por pertenecer a una familia muy considerada y distinguida, y por ser persona prestigiosa, que se captó la general estimación.

Convergían en don Enrique Pórtoles García las más relevantes prendas personales: inteligencia, actividad, trato de gentes, caballerosidad y bondadoso corazón que irradiaba en todos los momentos de su vida como faro esplendente de caridad y amor. Caridad hacia los desheredados de la fortuna y amor a sus deudos, que hoy lloran amargamente su desaparición.

Hoy, 30 de enero, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Clapinería, 9, a la parroquia de San Jorge, donde se le cantará un responso, y seguidamente al cementerio de Buñuel, para darle sepultura en el panteón de familia.

También se celebrarán las misas en sufragio de su alma en las iglesias y conventos de Tudela; y funerales mañana, día 31, en la parroquia de Buñuel. hermanas, doña Rafaela, y don Antonio; sobrinos, don Pablo, doña María, don Pedro, don Luis, don Angel y don Francisco Oliver Pórtoles; sobrinos políticos, don Angel Corona y doña Angeles Navarro; tíos, primos y demás familia.

¡Descansen en paz tan cristiano y caballeroso señor!

**Lejía VENIA**  
DOMINGO SORO  
HEROISMO, número 39--ZARAGOZA



**Afeitado perfecto**

He aquí lo que proporciona un afeitado ideal: la espuma, espesa y abundante, del Jabón Gal para la barba. Se forma en el acto. Prepara en seguida la barba más difícil. Persiste en la cara sin secarse mientras dura el afeitado.

Hace que la hoja se deslice con la ligereza de una pluma. Deja la piel igual a la de un niño: limpia, suave, fresca, sin irritación, sin escozor, como si fuese el primer afeitado de la barba naciente. Sólo se gasta cada vez la pequeñísima cantidad necesaria sin el menor desperdicio. Una barra dura varios meses.

Barra en estuche de cartón **1,25**  
En estuche de metal **1,50**  
TIMBRE APARTE



**Jabón Gal para la barba**

Pueden usar nuestra Crema de Jabón, en tubos, quienes prefieren esta otra forma de enjabonarse. Precio, 1,50

# DE PITON A PITON

¿VAMOS A DEJARLOS QUE HAGAN LO QUE QUIERAN?

Los críticos taurinos somos, por regla general, bastante impertinentes. Nuestro afán de aparecer como sabihondos y llenos de ciencia taurómaca nos lleva a no dejar en paz a los toreros y a meternos en las consabidas once varas de camisa.

Ahora, muchos toreros, para hacer piernas, para pasar el rato al aire libre, o sencillamente "porque les da la gana", han formado un equipo de fútbol y le dan puntapiés al balón, sin deseos de molestar a nadie.

¡Para qué han querido más! Por ahí andan unas cuantas docenas de escritores taurinos con una cara más larga que una corrida de ocho toros, diciendo y lamentándose ante todo el que los quiere oír:

—¡Pobre fiesta! ¡Esto se acaba! ¡Qué afición la de estos toreros modernos! ¡Miren ustedes que jugar al fútbol! ¡Qué poco hubieran hecho eso "Pepe-Illo", "Paquiro" o el señor Manuel Domínguez! Aquellos eran hombres que hablaban, escribían o escupían acerca de la profesión, y en sus ratos de ocio se iban a la taberna a beber vinazo de tres dedos de recio. ¡El torero macho!

Y así siguen contando lamentaciones con las cuentas de tres partes de rosario.

¿Ustedes nos permiten que discrepemos? ¿Por qué no han de dedicarse los toreros, en su vida privada, a lo que les apetezca y les salga de las narices? Porque ¡caray!, es mucho cuento y mucha música que nos pasemos el tiempo vigilando la moralidad y buenas costumbres de los lidiadores, como si fuésemos los padres de la criatura.

Supongamos que un dependiente de comercio, tres mecanógrafas, un tenedor de libros, dos estudiantes y cuatro modistas forman un "grupo artístico" para representar comedias los domingos por la tarde. ¿Pensaremos por tal entretenimiento dominguero que van a teclear peor, a servir con menos gana la batista, a dejar de estudiar las asignaturas del curso, o a hilvanar peor un vestido de noche, cuando vuelvan a sus habituales ocupaciones?

¿Es que los críticos taurinos que se han enfadado se pasan las veinticuatro horas del día escribiendo revistas o leyendo libros de tauromaquia? ¿Verdad que no?

Pues eso hacen los toreros. Torear cuando los contratos y "entretenerse" cuando les conviene y por la cuenta que les trae.

Obligarles a otra cosa, o censurarlos por lo menos, sería condenarles a remar en galeras sin descanso, y la profesión de torero sería algo más amargo que una cadena perpetua.

Convengamos en que el aficionado "serio" y el crítico "avinagrado" son elementos de la fiesta un poquito ridículos.

¿Conformes, no? Pues...  
—¡Chuta, Marcial!

## TOROS EN MEXICO

El día 5 de enero se repitió en Méjico el "mano a mano" Márquez-"Cagancho", como prueba de lo bien que había resultado la primera vez. El de ahora fué con toros de La Laguna, que resultaron fáciles y suaves.

Antonio Márquez salió del paso en el primero, protestado por el público por su falta de respeto y además agotadísimo a consecuencia de un mal pu-yazo.

En el tercero, ob... triunfo desde que salió hasta... castrado. Le concedieron... los toros y el rabo. Según "Don verdades" en "Excelsior": "Con la mano puesta sobre el corazón, aseveramos que tiempo hacía no veíamos una faena como esta, y ni habíamos visto torear a ningún otro como lo hizo Antonio Márquez".

En el quinto, que brindó al presidente de la República, señor Portes Gil, hizo una faena efectista y dió una superior estocada. Fué ovacionado.

"Cagancho" estuvo aceptable con la muleta en el segundo y le mató de un pinchazo y una estocada con derrame.

Al cuarto le hizo un faenón y le mató superiormente. Cortó orejas y rabo.

En el sexto aliñó con la muleta y dió, tras media estocada, una entera baja.

(Datos de "Excelsior" y de "El Día Español").

¡SE VA A EMPEÑAR!

El domingo comienza la temporada en Barcelona.

El cartel ya lo dijimos: novillos de Gabriel González, para Alberto Baideras, Juan Valenciano y "Niño de la Brocha".

DON INDALECIO

## INFORMACION DEPORTIVA

# El Castellón triunfó ayer del Patria



Alanga bloca, mientras Vidal impide el acose de Buiria. (Foto A. de la Barrera)

### FUTBOL

CASTELLON, 2.—PATRIA, 1

Había despertado interés el encuentro que el Patria y el Castellón libraron ayer en el campo de la calle del Asalto, en plan amistoso.

Y en verdad que los numerosos espectadores no salieron defraudados, ni mucho menos.

Locales y no locales pusieron toda su mejor voluntad en lograr que el público rebosase satisfacción, aunque para ello tuviese que "sacrificarse" el equipo de casa.

Porque, dada la calidad de juego desplegado por ambos bandos, un empate hubiera sido lo más lógico, pero...

\*\*\*

Cuando terminó el primer tiempo, sin que durante él se notase superioridad manifiesta por parte alguna, el marcador ostentaba un uno en cada cuadrante.

Buiria finiquitó un avance personal con un fuerte tiro que Albor ayudó a entrar, viniendo más tarde la igualdad merced al exterior izquierda forastero, Pascual.

Después, a los treinta y cinco minutos de la parte aquella, Cenzano señaló un "penalty" al Castellón, por mano que, a nuestro entender, se cometió fuera del área.

Buiria ejecutó con éxito el castigo, que se repitió por adelantarse un jugador levantino. Repetido el "disparo" por el mismo Buiria, Alanga interceptó el viaje de la bolita.

\*\*\*

En la continuación, Sanz sustituyó a Beltrán y Campos a Armas.

Los "merengues" hasta mitad del tiempo, fueron los dueños de la si-



Un zambombazo de Burillo, que Alanga impidió que tuviera reflejos en el marcador.

tuación, mereciendo que tres jugadas soberbias repercutiesen en el marcador en lugar de que las malograra la mala suerte. Sobre todo, ¿verdad que aquella eficaz intervención de Arater que, "pasando" por Rufo, terminó Buiria con un tiro alto, solo ante Alanga, debió ser un goal del tamaño de un rascacielos?

Mediado este tiempo, a Guillén le dejaron que propinase al balón un punterazo desde lejos y, claro está,

Nogués, tapado en absoluto, no acertó a blocar bien la pelota, que se introdujo en sus dominios.

De nada sirvió la fuerte reacción del Patria, que surgió inmediata. El Castellón defendióse a maravilla y pudo llevarse el triunfo...

\*\*\*

Por los blanquinegros, que constituyen un conjunto notabilísimo, destacaron Guillén, Alanga, Alba y Montañés.

Del Patria, el trío defensivo, los medios y Buiria. El resto, flojito.

Cenzano, que hizo sonar el pito "tirando" a mal, alineó así a los equipos:

Castellón: Alanga, Alba, Vidal; Beltrán, Guillén, Conde; Agost, Martínez, Capilla, Montañés y Pascual.

Patria: Nogués; Gómez, Arater; Rioja, Daudén, Rufo; David, Armas, Burillo, Buiria y Albor.

### EL ESPAÑOL, A CASPE

Como se anunció el domingo venidero se jugará en la ciudad del Compromiso un partido, correspondiente al campeonato de segunda categoría, entre el Caspe y el Club Deportivo Español, a fin de disputarse el campeonato de su categoría.

# NOTAS DE SOCIEDAD

## VIAJES

Llegó ayer de Oviedo el notable abogado don Aurelio Artiaga.

—Procedentes de Paules se encuentran en Zaragoza don Enrique Arévalo y su bella esposa, doña María Carmen Ena.

—Regresó de Valencia y Alicante el distinguido joven don Carlos Freudenthal.

—Pasa unos días con su familia, procedente de Madrid, don Julián Ondiviela.

## ENFERMOS

Se halla gravemente enfermo el ayudante de Obras Públicas don Luis Ballarín.

Deseamos un pronto y total restablecimiento.

## ONOMASTICAS

Ayer celebró su fiesta onomástica la esposa de nuestro distinguido amigo don Alfredo Carrato, primer oficial de Administración del Matadero.

—También celebró su fiesta ayer la distinguida esposa de don Jesús Peña.

## PETICIONES DE MANO

Para don Pascual Iraté fué ayer pedida la mano de la bellísima señorita Pascuala Navales, cruzándose entre los novios valiosos regalos.

La boda ha quedado concertada para la primera quincena del próximo mes de abril.

## PROXIMO ENLACE

Ayer fué pedida la mano de la bella y distinguida señorita Carmen Paúl Casabona para el joven Justo Martínez.

La petición fué hecha por los hermanos del novio, don José Martínez, culto médico titular de Calatorao, y su esposa, doña Felisa Martínez.

Entre los novios se cruzaron los regalos de rigor, quedando concertada la boda para fines del próximo mes de febrero.

Con tan fausta nueva los padres de Carmen, don Mariano y doña Emilia, obsequiaron espléndidamente a sus amistades, haciendo los honores de la casa, con su proverbial amabilidad y galantería, la hermana de la novia, Elvirita Paúl.

## DIVERSAS

Con notas de sobresaliente ha terminado el quinto curso de piano la bellísima niña Asuncioncita Lizabe Paraiso.

—También con notas de sobresaliente han terminado su curso de solfeo y piano Pilarín y José Martínez Abad.

# Centros y sociedades

## A LOS RIOJANOS

La comisión organizadora del "Hogar Riojano" nos ruega hagamos saber que al envío de boletines que hicieron para que se adhirieran a esta idea han sido muchísimos los paisanos que los han enviado debidamente llenos; los que no lo han hecho, y al efecto de convocar a una próxima reunión, los envíen lo antes posible a las oficinas de la Comisión.

A los que por desconocer su dirección no se les haya enviado boletín, la comisión organizadora agradecerá envíen una tarjeta con el nombre y dirección a las oficinas de la misma, Cuatro de Agosto, 27, segundo. (Agencia Ebro-Prensa).

## PROPIETARIOS DE LA AVENIDA CENTRAL

Ha quedado constituida la nueva directiva en esta forma:

Presidente, don Fernando Cuervo; vicepresidente, don Eugenio Lloré; secretario, don Francisco Artero; tesorero, don José Abello; vocales, don Mariano Chicot, don Daniel Mata y don Enrique Laguna.

## COLEGIO OFICIAL DE COMERCIANTES

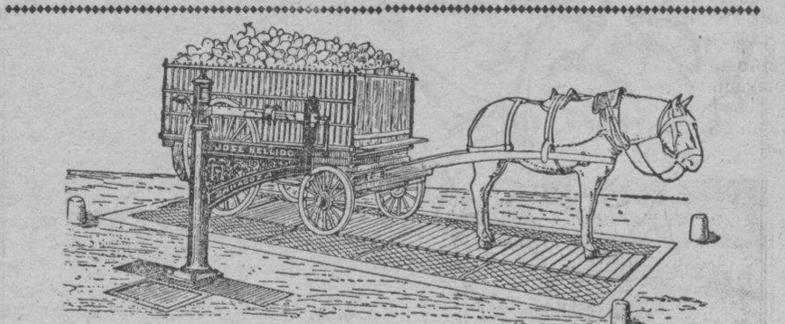
Bajo la presidencia de don José Jiménez se reunieron 70 asociados, que aprobaron el acta y presupuestos.

Designaron: Vicepresidente, don Angel Grábalos; vocal, don Basilio Giménez.

Dió cuenta el delegado de su actuación en la Asamblea de Madrid, siendo aprobada.

## GREMIO DE TRANSPORTES

En Junta general, que presidió don Leoncio Brieva, se reeligió Directiva, fueron aprobadas las cuentas y Memoria anual y se trató del contrato de trabajo.



Básculas y arcas para valores en todas fuerzas y tamaños  
**JOSE BELLIDO** Único Jefe de Talleres de la Casa **Lucas Colás**

Única Casa que cuenta con operarios especializados en todas sus secciones  
Constructor y reparador de las Azucareras de Madrid, G. 20 y otras.  
**MANUELA SANCHO, 26 y PASEO DE LA MINA, 28 accesorio.**  
TELEFONO, núm 4150

# - Informes Comerciales -

sobre cualquier plaza de España y Extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. — Administración de fincas.

## Centro Administrativo Aragonés

Apartado de Correos 412

San Miguel, 19 - ZARAGOZA - Teléfono 29-71

## AUTORIZACIONES A INDUSTRIAS

### Las prórrogas con medidas para sus respectivas instalaciones

Por el Ministerio de Economía Nacional se conceden autorizaciones para prorrogar por tres meses las instalaciones correspondientes a estas industrias:

Provincia de Zaragoza. — A don Mariano Pin Novella, de Zaragoza, para instalar en la provincia de Zaragoza una fábrica de cerámica.

Provincia de Huesca. — A don Ramón Subías Barrabes, de Graus, para sustituir el sistema de piedras de su molino harinero por cilindros.

Provincia de Teruel. — A don Wenceslao Daudén Badal, en Calamocho, para instalar en su fábrica de hilados y tejidos diez telares mecánicos.

### Paradas de sementales del Estado

La de esta rapital quedará abierta al servicio público el 1.º de febrero próximo, a la hora de costumbre. Zaragoza, 29 de enero de 1930.

## REPORTAJES DE "LA VOZ DE ARAGON"

## La guardia nocturna del Cementerio es visitada por uno de nuestros redactores

La necrópolis zaragozana merece los máximos cuidados del Ayuntamiento

## UN NUEVO SERVICIO

Sabíamos que el teniente alcalde de nuestro Ayuntamiento don Simón Loscertales, hombre laborioso y entusiasta, había recibido no hace muchos días una delicada orden del alcalde.

Se trataba de ejercer una estrecha inspección en los servicios del cementerio, la gran ciudad de los muertos, algo abandonada tal vez, y de la cual casi llegó a enseñorearse el tendencioso comentario de la otra ciudad, la de las pasiones.

El señor Loscertales se hizo cargo de la difícil misión, y en su cometido puso desde el primer momento todo su celo.

Seguros de poder servir a nuestros lectores algunos datos interesantes sobre el funcionamiento de la gran finca municipal que guarda tantos amados recuerdos de casi todos los zaragozanos, tuvimos recientemente una entrevista con este concejal, que se aprestó a facilitarnos esta información.

## REALIDADES Y PROYECTOS

—Con mucho gusto daré a usted cuantos detalles pueda, adelantándole como primera noticia que he puesto en ello todo mi interés, convencido de que una intervención enérgica se hacía necesaria en aquella Casa.

Al recibir la delegación inicié una labor anónima, visitando el cementerio como simple ciudadano, cruzando impresiones con el personal, interrogando a unos y otros, y formando mi composición de lugar.

Pocos días después, ya compenetrado con la situación, reuní a sepultureros y vigilantes, que son 16 en total, y les hice saber mi programa, enérgico, pero acogedor para ellos, siempre que en el servicio pusieran la buena voluntad que todos esperamos.

## EL SERVICIO DE VIGILANCIA

Antes, los turnos de noche venían soportándolos durante mucho tiempo los mismos guardas. Yo he comenzado por nombrarlos por rigurosos turnos, dos de día y uno de noche, que se cambian cada semana. De esta manera la pareja que se encarga de la noche esta semana en la próxima se hace cargo del primer turno de día, que es de seis de la mañana a dos de la tarde, y la siguiente ejerce sus funciones de vigilancia de dos de la tarde a diez de la noche.

Los que trabajan — sigue diciendo — durante el día tienen, además del natural trabajo de vigilancia, la obligación de ir limpiando por las distintas avenidas del cementerio, en cuya labor se ven ayudados por los sepultureros.

## RELOJES MARCADORES

—He dotado a los guardas de noche de unos relojes marcadores con esfera de papel, en la cual cada media hora van dejando huella. Esas esferas las veo yo cada mañana, y de esta manera tengo la garantía de que la vigilancia está cuidada.

Los relojes están: uno, en el depósito de cadáveres, y otro lo lleva el vigilante que recorre las distintas calles de la necrópolis.

## MEJORAS PARA EL PERSONAL

—Me propongo — nos dice el señor Loscertales — estimular a ese personal, un poco olvidado, dotándole de vestuario adecuado: trajes de pana para el invierno, fuertes capotes para los de servicio nocturno, botas de agua y buenos impermeables para todos.

—¿Qué jornal tienen?

—Siete pesetas diarias. También en este punto me propongo emprender una labor que espero me agradecerá el personal; he requerido una relación detallada de la cifra a que ascendieron los gastos el pasado año, y con ella a la vista, estudiando partida por partida, me propongo acoplar a las necesidades el total consignado en el actual ejercicio, seguro que con una administración escrupulosa, y contando siempre con la ayuda eficaz de los empleados, podrá conseguirse una economía que o quiero se reparta íntegra entre los obreros del cementerio.

## GARRANTIAS PARA EL PUBLICO

—Una de las cosas que más me ha preocupado ha sido el trato cortés de los empleados para el público; así se lo he recomendado a todos, y estoy dispuesto a emplear el máximo rigor con quien olvide mis advertencias y no guarde a los visitantes el debido respeto y consideración.



El teniente de alcalde señor Loscertales y nuestro compañero Carlos Paz, examinando el reloj marcador del guarda Antonio García Lainez, encargado de la vigilancia de la gran necrópolis.

Para tener la plena seguridad de que esto se cumple pondré un libro de reclamaciones, que estará siempre a la disposición del público, y en el cual deberá cualquier ciudadano que se considere en su derecho, hacer constar las quejas que su trato con algún empleado le haga formular.

Ya conocen ustedes mi amor a la disciplina y al orden — continúa nuestro amigo —. En mi casa, que, como ustedes saben, siempre hubo buen número de obreros, ha prevalecido la más estricta disciplina. He procurado ganarme la confianza y el afecto del personal a mis órdenes, sin escatimar el premio, pero sin hurtar el castigo cuando no hubo más remedio. Igual pienso proceder ahora en esta nueva misión que me han encomendado. Para los obreros del cementerio me esforzaré en conseguir las mejoras necesarias, pero si alguno se apartara de la conducta que se les ha trazado, pienso obrar con toda dureza; así se lo hice presente al alcalde cuando tuve noticias de haber sido designado como delegado para este servicio.

## UNA LLAMADA AL PUBLICO

Luego charlamos con el señor Loscertales sobre el aspecto algo desolado, algo triste, que actualmente ofrece la necrópolis zaragozana, a causa de la suciedad y el abandono que puede verse en panteones y sepulturas costosas, sin reparar, sin pintar hace muchos años, a pesar de pertenecer a familias de elevado rango social y desahogada posición económica.

El señor Loscertales se propone hacer una llamada a cuantos poseen panteones y nichos, recabando la aportación de todos con el fin de dar a la gran ciudad del silencio el aspecto decoroso que debe tener, y en el cual todos los vecinos han de verse afectados, puesto que, desgraciadamente, a casi todos nos une un amargo lazo con la tan habitada casa de los muertos.

Nosotros creemos que el vecindario zaragozano no dará lugar a esa llamada del Municipio, un poco vergonzosa para todos, y pondrá remedio sin necesidad de que sean extraños los que clamen por el buen nombre y el decoro de aquel sagrado nido de tantos recuerdos.

## EN TORNO A UN PROYECTO

También nos habló el señor Loscertales de un proyecto nacido de la Comisión de Propiedades del Ayuntamiento, defendido con todo interés por el teniente de alcalde don Cándido Castillo, y que consiste en prolongar el paseo central del cementerio que parte desde la avenida de entrada hasta la Fosa Común, trazando una plaza con bancos y profusión de flores en torno a la elocuente escultura que se alza sobre el montón de tierra en que han de sepultarse los cuerpos que murieron en el anónimo cruel.

## REPORTAJE NOCTURNO

Todas estas impresiones fueron para nosotros poderoso acicate, que nos

llevó en la madrugada hasta el recinto sagrado donde reina el silencio.

Apenas el señor Loscertales tuvo noticias de nuestro deseo se ofreció galantemente para acompañarnos y mostrarnos el funcionamiento de la vigilancia nocturna, montada con todo esmero, como queda dicho.

La sorpresa del chófer que gobernaba el automóvil de alquiler tomado al azar a las tres de la madrugada, fué mayúscula al ver que le pedíamos rumbo hacia el cementerio. Hubo de volverse muy serio hacia nosotros, y decir:

—¿Es en serio?

Indudablemente aumentó su confusión al ver a nuestro colosal La Barrera armado de máquina y trípode, dispuesto a entrar en acción a las primeras de cambio.

A medida que el coche ganaba rápidamente el alto de Torrero, íbamos reduciendo la conversación, algo impresionados, tal vez, ante la macabra expedición a hora tan desusada y a lugar tan olvidado casi siempre de los que se creen lejos del momento postrero.

Pasado el leve puentecillo sobre el Canal, ya el recto camino, teñido de blanco por la potente luz del faro, nos mostró como suave decoración la puerta de la gran ciudad del misterio, llena de sombras en la negra noche.

Segundos después, un templado viejecillo tocado de gorra de uniforme y abrigado en recio y abundante capote nos daba la bienvenida y susurraba un "Sin novedad" elocuentísimo al teniente de alcalde señor Loscertales.



Zacarias Porcal, el viejo sepulturero que lleva cerca de veinte años al servicio de la gran Ciudad del Silencio.

## EL DEPOSITO DE CADAVERES

El viejecillo era el guarda Zacarias Porcal y Marco, veterano servidor del Municipio, encargado a la hora de nuestra visita (las tres y media de la madrugada) de la vigilancia de la gran puerta y del depósito de cadáveres, en el cual tenía montado su inclemente reloj, celoso espía de su trabajo y acusador implacable si el sueño o el aburrimiento propio de la hora y el lugar le hicieran olvidarse de su cometido.

Con él recorrimos la fría estancia, en la que, como símbolo de suprema expresión, había un féretro guardador del último habitante de la gran morada, dejado allí pocas horas antes en espera de los primeros albores del día.

## EN EL INTERIOR DE LA CASA DE TODOS

Mostramos nuestro deseo de recorrer las calladas avenidas bordeadas de cipreses.

El viejo guarda franqueó la gran puerta de hierro, garantizada por un voluminoso candado y una cadena de recios eslabones.

En el augusto silencio del momento el chirrido estridente semejó un grito extraño.

Luego, otra vez la calma soberana, turbada sólo por los pasos calmosos y acompasados de nuestro pequeño grupo.

Sin una palabra, llevando la vista de un lado a otro, familiarizados pronto con la fuerte oscuridad, recorrimos buen trozo del inmenso recinto.

Al final de un camino, sobre el firme picacho de unas rocas, el busto enérgico de aquel gran soldado del ideal que se llamó Joaquín Costa presidía magnífico el suave panorama de tan extraña belleza.

No muy lejos, la tumba chiquitita de aquel que fué admirado maestro, Mariano de Cavia, volvió a obligarnos a un saludo tan reverente como sincero.

Y así, dejando a un lado y otro sepulturas y nichos, llegamos a enfrentarnos, desde muy lejos, con la figura de un hombre que con un farolillo tenue avanzaba despacio hacia nosotros. Era el otro guarda, Antonio García Lainez, en aquel momento de servicio dentro del cementerio y dispuesto a relevar a su compañero pocos minutos después.

Como obedeciendo a una estrecha consigna, apenas llegado a nosotros musitó la misma frase: "Sin novedad".

Luego, respetuoso, diónos escolta, proyectando al paso la suave luz de su farolillo enturbiado.

El viento recio batía las altas copas de los árboles, y a nosotros, poco acostumbrados a estas correrías, nos invitaba a precipitar la marcha hacia la puerta que separa las dos ciudades.

Al abrigo de las capillas de entrada a la necrópolis aún nos detuvimos

un momento, que utilizó el señor Loscertales para reconocer el reloj indicador del guarda García, y que aprovechó el inquieto La Barrera para aprisionar en un cliché la escena que reproducimos.

Por un segundo el disparo del magnesio llenó de luz el cuadro, que pronto volvió a hundirse en las sombras.

## OTRA VEZ A LA VIDA

Los focos del automóvil iban otra vez rompiendo el misterio de la noche.

Como al ir, unos momentos fuimos todos callados, conservando muy dentro la impresión imborrable.

A medida que la ciudad tomaba forma de nuevo a nuestros ojos, renació en el espíritu la alegría turbada.

¡Otra vez a la vida! Vida esta de la que tanto renegamos siempre y que tan gran miedo sentimos de perder.

CARLOS PAZ

(Fotografías A. de La Barrera).

## DEL GOBIERNO CIVIL

## EL RECONOCIMIENTO ANUAL DE LOS AUTOMOVILES

Por el Gobierno civil se ha publicado esta circular:

"Debiendo presentarse normalmente a reconocimiento anual los coches automóviles destinados al servicio público de viajeros, bien sean de línea o taxímetros y los camiones que se dediquen al transporte público de mercancías—real decreto de 16 de junio de 1926, rectificado en la "Gaceta" del 24, artículo 8.º, apartado b)—, se recuerda a los interesados la obligación de cumplir con este requisito, a cuyo efecto se concede de plazo hasta el día 30 de abril próximo venidero.

Se advierte que todos los vehículos deberán presentarse a reconocimiento en las condiciones de seguridad y ornato reglamentarios y, de no ser así, excusan efectuarlo.

Terminado el plazo que se concede para esta operación, se dispondrá la retirada del servicio de los vehículos que no hubieran sufrido el reconocimiento".

## LOS PROYECTOS DE OBRAS MUNICIPALES DE URBANIZACION O SANEAMIENTO

También se ha dictado esta circular por el gobernador civil:

"Según el artículo 182 del Estatuto municipal vigente, todos los proyectos comprendidos en el artículo 180 del mismo, una vez aprobados por el Ayuntamiento en pleno, aun cuando no exista recurso alguno contra ellos, serán sometidos al conocimiento de las Comisiones sanitarias provinciales, si se trata de Municipios que no sean capitales de provincia, ni tengan más de 30.000 almas, y al de la Central, en estos casos.

No obstante estar dispuesto así, este Gobierno civil tiene conocimiento de que han ocurrido diferentes omisiones en cuanto se refiere al cumplimiento de dicho artículo del Estatuto, quizás motivadas por creer que el acuerdo municipal, en ciertos casos, es ejecutivo sin necesidad de tenerlo que someter a la Comisión sanitaria respectiva.

En virtud de la real orden de 4 de noviembre último, cuando se trate de obras de urbanización o saneamiento parcial, que, por su escasa importancia, no hayan de afectar a la salubridad de la población ni exijan expropiación forzosa, ni imposición de servidumbre, o lo exijan tan sólo de alguna pequeña finca o parcela, el acuerdo municipal será ejecutivo, con la sola aprobación del inspector provincial de Sanidad.

En su vista, he acordado hacer presente a los Ayuntamientos la necesidad de que cuantos proyectos de obras municipales que contribuyan a mejorar las condiciones higiénicas de la población, una vez hayan sido aprobados por las corporaciones municipales serán remitidos a este Gobierno civil, a los efectos del artículo 182 del Estatuto municipal, o a los de la real orden de 4 de noviembre de 1929, según proceda; advirtiéndole que, sin estos requisitos, los acuerdos adoptados por los Ayuntamientos, en orden a las condiciones higiénicas de mejoramiento de sus poblaciones, no tienen carácter ejecutivo".

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Parece que el conde de la Mortera no desempeñará ninguna cartera hasta que las Cortes no se hayan reunido. Se cree que habrá una amplia amnistía

### LA ACTITUD DEL SEÑOR MAURA

MADRID. — Se asegura que a pesar de que la entrevista sostenida con el general Berenguer por el conde de la Mortera ha tenido un carácter verdaderamente afectuoso, el señor Maura no ocupará cartera alguna en el Ministerio que se forme. Una vez que las Cortes se reúnan, no sería extraño que pasara a ocupar algún Ministerio.

### EL RESTABLECIMIENTO DEL MINISTERIO DE ESTADO

Continúan afirmándose con insistencia los rumores de que entre los propósitos del general Berenguer figura el del restablecimiento del Ministerio de Estado.

### ¿AMNISTIA?

Tampoco sería extraño que uno de los primeros acuerdos del Gobierno nuevo fuera la concesión de una amplia amnistía para todos los delitos políticos y militares.

### UNAS PROFECIAS DEL CONDE DE ROMANONES

El conde de Romanones recibió a los periodistas, a quienes les ha dicho que el Gobierno que se constituya debe dar, desde el primer momento, la seguridad de no tener la menor ligadura con la Dictadura.

El conde considera el momento tan grave que si algún día fuera llamado el general Primo de Rivera a formar Gobierno, éste no podría formarlo.

### INSTRUCCIONES A LOS GOBERNADORES CIVILES

Ha sido transmitida una orden telegráfica a todos los gobernadores civiles, dándoles instrucciones para la entrega de todos los documentos referentes a la acción ciudadana a los presidentes de las Juntas locales de la U. P., remitiéndose el estado de fondos, así como las relaciones de créditos pendientes de cobro.

### BERENGUER CONFERENCIARA MAÑANA CON CAMBO, Y LUEGO CON EL REY

Los periodistas han vuelto a ser recibidos por el general Berenguer en su despacho. Aquél les dijo que mañana, después de conferenciar con el señor Cambó, irá a Palacio para dar cuenta al monarca del resultado de su entrevista.

### CAMBO HA SALIDO

BARCELONA. — El comentario unánime durante todo el día ha sido la crisis y las noticias de que iba a ser ofrecida la cartera de Hacienda al señor Cambó en el nuevo Gabinete.

Se afirma que caso de no ser aceptada por éste, autorizaría a su amigo señor Vidal y Guardiola, para desempeñarla.

Otro rumor decía que a Cambó se le acumularían las carteras de Hacienda, Trabajo y Economía.

En los centros regionalistas había impresiones contrarias a la aceptación por el señor Cambó de la cartera para la que se señalaba.

Un periodista logró entrevistarse con el señor Cambó.

El periodista sostuvo con él el siguiente diálogo:

—Se nos dice que están pendientes de su decisión.

¿Qué decisión?

—La de aceptar la cartera de Hacienda.

—Yo no tengo que adoptar decisión. Estoy muy tranquilo en mi casa. Ahora voy a asistir a una reunión muy interesante del Comité del corcho, donde estaré largo rato.

A pesar de todo, los periodistas montaron una vigilancia muy estrecha en torno al domicilio del señor Cambó, y al poco rato le vieron salir con gran reserva y dirigirse a la estación para tomar el tren de las nueve en un vagón que le habían preparado. El señor Cambó iba solo, y parecía que tenía mucho cuidado en que su presencia no fuera notada.

Los periodistas, viéndole partir, se trasladaron nuevamente a su domicilio, en donde se negaron a contestar si se hallaba en él o había salido.

Es posible que para evitar que su presencia sea notada en Madrid el señor Cambó tome un automóvil en un pueblecillo próximo y se traslade a Madrid en este vehículo.

### EL GENERAL MARZO,

VALENCIA. — Ha llegado el general Marzo, capitán general de Baleares.

Sin pérdida de tiempo tomó el tren para dirigirse a la Corte.

### UNA CONFERENCIA DE BERGAMIN

MADRID. — En la Sociedad "La Unión" ha pronunciado una interesante conferencia el exministro conservador señor Bergamín, acerca del tema "Los cambios".

El señor Bergamín ha dicho que la situación económica de un país no se refleja únicamente en la situación de la Hacienda, sino en su Economía.

La Hacienda española—ha añadido—es rica y está en buena situación, pero en cambio la Economía atraviesa una aguda crisis. Las exageraciones fiscales han llegado al máximo en España.

El contribuyente ha llegado al límite de su capacidad, pues además de tener que soportar los impuestos del Estado, había de soportar los de la provincia y los del Municipio, estando amenazado de otros nuevos.

Explica las causas de la depreciación

de la moneda española, estimando como principales el movimiento de saldos de Empresas extranjeras en España y la exportación de capitales españoles al extranjero.

Importa mucho apreciar el nivel de los precios en relación con las cotizaciones de la moneda. Se trata de elementos imponderables, que conceden la máxima importancia y miedo al desorden, que obliga a la emigración de capitales.

Los países, como las personas vivientes y las personas jurídicas, necesitan decoro, honor y dignidad, para no perder la garantía del derecho que da la tranquilidad y seguridad a las fortunas.

Por el contrario, la intranquilidad quita crédito al país que esté sometido a un poder personal, pues las fortunas se hallan al arbitrio de este Poder.

El pueblo sabrá aprovechar la lección.

Se refiere después el conferenciante al estado de la Deuda pública, que alcanzaba en el año 1923 8.531 millones y 5.000 la deuda a corto plazo.

## OPINIONES Y COMENTARIOS

### Cómo ven la situación los políticos

#### ELECCIONES, ELECCIONES Y ELECCIONES

MADRID. — Los reporteros han solicitado opiniones de las más significadas personalidades políticas, acerca de la significación y consecuencias del cambio de régimen, las cuales han sido autorizadas por la censura.

He aquí las más interesantes, de las que se desprenden aptitudes a seguir y posiciones concretas dentro del trascendental momento que atraviesa la nación.

#### EL CONDE DE ROMANONES

Don Alvaro de Figueroa ha dicho muy serio y optimista:

Es deseable que el general Berenguer logre la formación más rápida posible de un Gobierno que sea tránsito seguro a la normalidad constitucional y una manera de salir de la situación en que se encuentra el país. Por ello es conveniente que el Gobierno que se forme represente un corte total con el pasado.

Aquí lo pasado es la Dictadura, porque nosotros significamos el antepasado, no el pasado.

Es de esperar que el general Berenguer, que es un hombre serio y de una honorabilidad perfecta, dé a este Gobierno la significación de vuelta a la normalidad.

#### DON JOSE SANCHEZ GUERRA

No puedo opinar; no tengo ocasión para ello. Me gusta dar opinio-

nes sobre cosas concretas, y ahora sólo poseo hipótesis.

#### EL MARQUES DE ALHUCEMAS

He guardado silencio desde que comenzó la Dictadura, pero hoy, como ciudadano, me felicito de los hechos que presencio.

Creo favorable este cambio de Gobierno, porque empezará el camino hacia la normalidad constitucional.

Sean las personas que lo formen quienes sean, me parece muy bien, porque lo importante y fundamental es ir a unas elecciones sinceras. Para reorganizar los partidos políticos es necesario esperar el resultado de las elecciones, para de acuerdo con lo que el país diga, formar las concentraciones políticas que las circunstancias requieran para gobernar, pues los partidos, tal como estaban constituidos al advenimiento de la Dictadura, no tienen la eficacia de entonces.

#### SANCHEZ TOCA

Me congratulo del cambio de Gobierno y pueden saludar en mi nombre a los nuevos consejeros, que no sé quiénes son.

Creo que vamos a la legalidad y, por consiguiente, sean unos u otros los ministros, tenemos que acogerlos con alegría.

La vida política será otra cosa que antes del Directorio. En aquello había mucho que corregir—claro que después había que corregir mucho

Actualmente alcanza la Deuda pública 19.635 millones, con 4.000 garantías del Estado, arrojando la diferencia de 6.305.

Alude a continuación a los gastos excesivos originados con motivo de la Exposición Internacional de Barcelona. Dirige acres censuras a la operación del empréstito oro, pues forzadamente había que adquirir divisas extranjeras que tienen el precio de oro.

El señor Bergamín termina expresando su confianza de que el pueblo español no volverá a verse sometido a poderes personales.

#### EL ATENEO MADRILEÑO VUELVE A VIBRAR

MADRID. — Durante la tarde y la noche se ha notado en el Ateneo una extraordinaria animación, por el cambio de Gobierno, volviendo a adquirir el carácter vibrante y juvenil que lo caracterizaba antes de la venida del Directorio.

Entre los elementos partidarios de la Junta directiva que fué destituida por la Dictadura y los defensores de la actual Junta se han entablado animadas discusiones.

Algunas de las personalidades que integraban la otra Junta directiva han hecho hoy su aparición en el Ateneo por primera vez después de los acontecimientos provocados por la Dictadura, siendo recibidos con extraordinarias muestras de entusiasmo.

obra de la Dictadura no había concluido. Debía concluir con el restablecimiento de la norma ideal constitucional bajo la dirección del general Primo de Rivera.

El nuevo Gobierno supongo que procurará restablecer la Constitución y convocar elecciones, y en ese caso me parece que han dicho que el general Marzo ocupará la cartera de Gobernación; ningún reparo podrá ponerse al ministro en lo que a imparcialidad en elecciones se refiere.

Lo viejo no volverá a gobernar. Algunos hombres, quizá, pero con otros procedimientos.

Lo pasado no volverá, porque aunque algunos no lo crean, la Dictadura ha despertado los sentimientos de los ciudadanos del país, y esto hay que agradecerlo a la política desarrollada por el general Primo de Rivera.

#### MARCELINO DOMINGO

Lamento que el final de la Dictadura haya sido este. Hemos hecho cuanto podíamos para que no terminase así.

De todos modos, cuando se depuren las responsabilidades de este régimen, tengo la esperanza de que surja el momento de pasión que necesita España para conquistar definitivamente su soberanía.

El origen de este Gobierno es el mismo que el de la Dictadura, y si hace elecciones, el país expresará categóricamente cuál es su voluntad.

#### JULIAN BESTEIRO

Espero que esta transformación influirá mucho en la marcha de la política y que se va camino de desembarazarse de los obstáculos que impiden un desarrollo progresivo de este pueblo.

Estimo la madurez del pueblo suficiente para garantizar que bajo un régimen de verdadera democracia se verificarán grandes progresos.

Las conmociones vendrán si se extrama el instinto de conservación de las instituciones.

#### DON ALEJANDRO LERROUX

La solución dada a la crisis me parece un escalón por donde se van precipitando los acontecimientos que desde hace tiempo venimos previniendo.

## T. S. H.

PARIS (1.725 m.) — 19'45: Cotizaciones. 20: Concierto variado.

BUDAPEST (550) — 18'50: "Lohengrin".

MILAN (501) — 19'30: Lecturas, humorismo. 20'15: Varietés. 22'30: Boletín, orquesta. 23: Cierre.

DAVANTRY experimental (499) — 18: Órgano, boletín y charla. 19: Banda militar y barítono. 20: Orquesta filarmónica dirigida por Elgar (ouverture, violín-concierto, primera sinfonía del mismo maestro). 22'15: Boletín.

LANGENBERG (473) y COLONIA (227) — 19: "Noche en Granada", ópera en dos actos de Kreutzer. Boletín, bailables. 23: Cierre.

ROMA (441) — 20: Poesías y música referentes al mar.

TOULOUSE (381) — 13: Concierto. 18: Música, charlas y boletines. 19'30: Selección de óperas. 20: Cotizaciones, fotografías. 20'45: Más trozos de ópera. 21: Festival del café de la Paix.

LONDRES (356) y DAVANTRY (1.445) — 15: Vísperas desde la Aba-

día de Westminster. 18'40: Sonata para violoncello, charlas. 19'45: Piano. 20: Novela radiada. 21'45: Boletín. 22'20 a 24: Bailables y programa especial.

TURIN (281) — 19'30: Varietés. 22: Bailables. 23: Cierre.

BRATISLAVA (279) — 18'05: Concierto orquestal. 21: Boletín, música popular. 22: Cierre.

NURNBERG (239) — 19'45: "Jes-sonda", ópera en 3 actos de Spoha.

### HERIDAS, QUEMADURAS, LLAGAS CORTADURAS, SABANONES, ETC.

se curan rápidamente con el poderoso antiséptico cicatrizante TAFETAN LIQUIDO "JEL". Evita contagios exteriores, permitiendo lavarse y utilizar la parte dañada. PETA 1, tubo encarnado.

Agente general: N. Salles, Apartado 199, Barcelona. VENTA EN ZARAGOZA: Farmacia Vda. Clemente Alloza, Mayor, 9, y demás importantes farmacias y droguerías.

### A. Grasa Sancho

Enfermedades de la Piel  
COSTA 3. P.RAL.

### BENEDICTO

RAMOS - CORONAS - FLORES

Sagasta, 12 y Alfonso, 16

Teléfonos 3.587 y 3.086. Zaragoza.

### Anuncios en este diario

### "ebro-prensa"

4 de Agosto, 27, 2.

Teléfono 9354

### FARMACIAS DE SERVICIO

FARMACIA ROBREDO, Sagasta, 13

Señor Ansuátegui, Espartero, 1.

" Dehesa, Alfonso, 31.

" Torner, Avenida Madrid, 103.

" Ríos, Coso, 43 y 45.

" Feliú, D. Jaime, 55.

" Chólliz, Pinaratelli, 32.

**EL TEMPLE**  
sin igual de los aceros toledanos, triunfa una vez más en las insuperables

**HOJAS DE AFEITAR "TOLEDO"**  
de la Fábrica Nacional de Toledo

Concesionarios PRODUCTOS NACIONALES, S. A. - C. Xiquena, 15-Madrid

Representante distribuidor para ZARAGOZA  
D. Ignacio Zubiri.—Prudencio, 15

### OCULISTA Dr. G. PEREZ ALBERT

Rifonso, 28-Tel. 2623

De las clínicas oftalmológicas de Madrid y París.

De once a una y de tres a cinco

### JIMENEZ Y SANCHEZ S. A.



AGENCIA OFICIAL  
COSO, 102

Lubrificantes

"DRAGON-OIL"

y MONOPOLIO

Accesorios de automóvil

Pneumáticos

DE AVIACION

**Aterrizza un aeroplano correo en Retascón**

A causa del temporal reinante, aterrizó ayer, a las trece, en el término municipal de Retascón, el aeroplano "M. C. A. F."

Este aparato presta el servicio de avión correo entre Barcelona y Madrid.

Los tripulantes fueron solícitamente atendidos por autoridades, Guardia Civil y vecindario.

**Homenaje de los fotógrafos de Zaragoza a su decano, señor Escolá**

Organizado por la Unión Fotográfica de Zaragoza, ayer tuvo lugar el primer acto de homenaje al señor Escolá, que con motivo de sus bodas de oro con la profesión le dedican sus compañeros.

A las nueve de la mañana todos los fotógrafos de la capital acudieron al domicilio de don Lucas Escolá Arimany.

Solemnemente, en presencia de sus compañeros le fué entregado al señor Escolá un artístico pergamino pintado por Gazo y firmado por todos ellos y un magnífico reloj de oro con una sentida dedicatoria grabada, en la que consta el cariño y respeto que hacia el señor Escolá sienten los fotógrafos zaragozanos.

El presidente de la Unión Fotográfica de Zaragoza, don Justo Cortés, leyó unas cuartillas ofreciendo el homenaje, y el señor Escolá contestó en elocuentes párrafos llenos de emoción, agradeciendo la muestra de sincero afecto que se le tributaba.

Terminado el acto, el homenajeado obsequió a los asistentes con un delicado "lunch".

El próximo domingo, como ya anunciamos, en el restaurant del Centro Mercantil se celebrará un banquete entre los fotógrafos, para celebrar las dichas bodas de oro de su decano.

**Gran Cine Ena Victoria**

Hoy, estreno de

**Venganza amorosa**

Obra dramática de la marca «Gaumont»

Protagonista, Patsy Ruth Miller.

**LOS TEATROS Y LOS CINES**

**PRINCIPAL**

Esta tarde se celebra la primera matinee de abono con la Compañía Velasco, poniéndose en escena la zarzuela nueva "La virgen de bronce", obra de gran éxito y muy lujosa presentación.

Por la noche constituyen el programa las verdaderas joyas del arte lírico: la zarzuela del maestro Vives "Bohemios" y el gracioso sainete madrileño, de Arniches, "El santo de la Isidra", presentándose con estas obras la notable actriz Carmen Andrés.

"Bohemios" se presentará con decorado y vestuario completamente nuevos.

En días sucesivos irán figurando en los programas las zarzuelas y sainetes de mayor éxito, como son, "El señor Joaquín", "Alma de Dios", "Los guapos", "Gigantes y cabezudos" y "La Gran Vía".

**CIRCO**

**ULTIMOS DIAS DE EL SUCESO DE ANOCHE. — TRAFALGAR**

Podos días quedan de exhibición de la nueva película española "El suceso de anoche", emocionante drama popular en cuya interpretación se distinguen Nicanor Villalta, María Luz Callejo y Marina V. Serres.

Ha producido expectación el anunciado próximo estreno de la primera película sonora del programa Verdader (Firts National) titulada "Trafalgar". Informaciones de Madrid y Barcelona aseguran que se trata de un monumento de arte, interpretación genial de Corinne Griffith y Victor Varconi. El éxito de que "Trafalgar" viene precedida esperamos que se confirmará en Zaragoza, a deducir por noticias que tenemos de esta formidable superproducción sonora.

Secciones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche.

TEATRO PARISIANA. — Compañía de revistas de Gómez-Gimeno. Tarde, a las seis y cuarto: "Las lloronas".

Noche, a las diez menos cuarto: "Los faroles" y "Las lloronas".

CINEMA ALHAMBRA. — "La señorita Lucifer", 6 partes, muda. Dibujos animados.

TEATRO - CINE PARISIANA

En vista del éxito alcanzado anoche por el primer actor Andrés Calvo—de feliz recordación en Zaragoza, ya que fué el que estrenó el célebre Pachón de "Las castigadoras"— con la celebrada obra del maestro Alonso "Las lloronas", hoy se repite a las seis y cuarto en función popular, y por la noche, a las diez menos cuarto, en función doble, con "Los faroles", dos obras a cuál mejor de interpretación y de presentación. Por lo largo del programa las funciones empezarán a la hora en punto.

Próximamente estreno del éxito del año en Madrid, en el teatro Martín, "Los verderones", de Paso y Torres, música del maestro Guerrero, quien dirigirá la orquesta.

**CINEMAS ALHAMBRA Y ARAGON**

Mañana se estrenará en el aristocrático Cinema Alhambra la interesante

película "La señorita Lucifer", interpretada por la bellísima "estrella" Mary Astor y Roy d'Arcy. Se trata de las correrías agitadas de una mujer ambiciosa que trabaja en un lugar de placer llamado "El infierno"; pero, al fin, sabe sentir la felicidad proporcionada por alegrías sanas, y se convierte en la modesta y sencilla esposa de un farero.

Hay en ella detalles de gran efecto artístico y de intenso dramatismo, sazonados con las pinceladas bulliciosas de la vida de los noctámbulos.

—En el Cinema Aragón se proyectará la emocionante obra "El capitán fanfarrón", interpretada por Rod La Rocque y Sué Carol, cuya valía es suficientemente conocida por el público zaragozano.

**CARTELERA**

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de zarzuelas y revistas de Eulogio Velasco.

Tarde, a las seis: "La virgen de bronce".

Noche, a las diez y cuarto: "Bohemios" y "El santo de la Isidra".

TEATRO CIRCO. — Temporada cinematográfica.

"El suceso de anoche".

Secciones a las seis y media de la tarde y diez y media de la noche.

TEATRO PARISIANA. — Compañía de revistas de Gómez-Gimeno.

Tarde, a las seis y cuarto: "Las lloronas".

Noche, a las diez menos cuarto: "Los faroles" y "Las lloronas".

CINEMA ALHAMBRA. — "La señorita Lucifer", 6 partes, muda. Dibujos animados.

CINEMA ARAGON. — "El capitán fanfarrón. "Perros, gatos y compañía", cómica, 2 partes.

SALON DORE. — "La mujer disputada", por Norma Talmadge y Luis Alonso.

ENA VICTORIA. — "Venganza amorosa", por Patsy Ruth Miller.

**UN ATROPELLO EN EL PASEO**

**Es alcanzado por un automóvil resultando lesionado**

Frente al cine Doré, al cruzar la calzada del Paseo de la Independencia, fué atropellado Lucio Marín Ibáñez, de 26 años.

Resultó con erosiones leves en la rodilla y muslo derechos.

Fué curado por los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Carmen Santa Inés Morón, Angela Moliner Salcedo, Joaquín Falcón Gran, Francisco Fernando Ciprés, Angel Blanco Brosed, Ismael Casas Simón y Josefa Alonso Larilla.

**DEFUNCIONES**

Julían Jimeno, 43 años, Parra, 3; Juliana Martínez, 2 años, Granada, 8; Emilia Campillos, 26 años, Monzalbarba; Joaquina Aznar, 76 años, Azoque, 90; José Gonzalo, 3 años, Hospital civil; Pedro Martín, 40 años, idem.

**¡Vaya dote!, o el instinto de los animales**

En 11 de octubre del pasado año contrajo matrimonio en Lécera un buen feligrés, al que su padre, como dote de boda, le regaló un macho; pues bien; anda que te anda el tiempo, el tal lecerano, que es José Anson Bailo, bautizó al macho con el nombre de "Noble", pero hete aquí que circulan ciertos anónimos en lugar bastante distante de Lécera, los que delataban que ciertas caballerías robadas en el año 1926 en la feria de Ariza y las de Zarabes, se encontraban por los pueblos de Lagata, Letux, Albalate del Arzobispo y otros, y, en su vista, la Guardia civil empezó a realizar las gestiones del caso.

El comandante del puesto de la Guardia civil de Belchite, cabo Tizón, y el corneta Rivas, se trasladaron a Lécera, y en unión de José Martínez Muñoz, vecino de Zarabes, al que en septiembre de 1926 le robaron un macho, comenzaron a ver caballerías y más caballerías; a pesar del tiempo transcurrido, el Martínez conocía a su macho, mejor, si cabe, que sus progenitores, y al ver el que como dote poseía José Anson, lo reconoció sin duda alguna.

Para comprobar la exactitud de su "pesqui" llevaron al macho en cuestión a un amplio corral donde lo colocaron en unión de cinco caballerías más, todas completamente sueltas; Martínez, colocado a cierta distancia, llamó a "Noble" por su primitivo nombre, esto es: "¡Platero, Platero!", y la caballería, rápida, se separó de las demás y fué en busca de su primitivo dueño.

No pararon aquí las pruebas; pues llevado el animal a otro lugar, le dejaron la puerta abierta, y llamado por su primer dueño por "Platero", salió y siguió tras de él hasta las mismas puertas del Juzgado municipal.

Resumen: que el padre de Anson, Virgilio Anson Tenas, la adquirió a un tratante, al que se busca, por un precio bastante reducido, comprándole, además, otro macho en condiciones económicas. Y ahora el José Anson pierde el dote y la caballería, y su padre los dineros, y ya puede hacerse cuenta de que no le regaló nada a su hijo.

También en el vecino pueblo de Lagata ha sido hallada otra caballería robada de la feria de Ariza en 27 de noviembre de 1927 al vecino de Sisamón Virgilio Hernández Escalano, la que, por el precio de 500 pesetas, compró el vecino de dicho Lagata Enrique Baquero Izquierdo, el cual también se quedó sin ella y sin los cuartos, pues ha pasado a poder de Virgilio.

Y "por si las moscas", la Guardia civil continúa en la práctica de averiguaciones por si hay algún otro descuidado que se dedique a la compra de caballerías de ocasión.

DE SOCIEDAD. — De Zaragoza llegó, pasando unos días al lado de sus familiares, los señores de Castellón, la bella y simpática señorita Teresa Castellón, hija del director de la prisión provincial de Zaragoza, don Isidro. Con igual fin se trasladó de Gelsa a esta villa el propietario de aquella localidad y particular amigo nuestro don Francisco Castellón.

—Desde hace algunos días se encuentra en Zaragoza, sujeto a reconocimiento médico, nuestro buen amigo don Vicente Ruiz Mercadal, director de la sucursal del Banco Zaragozano en esta villa, el que, según noticias, se encuentra algo más aliviado de su grave dolencia.

—Dentro de unos días es esperada de Madrid, y en viaje de prácticas, una escuadrilla aérea del aerodromo militar de Getafe, encontrándose en ést ya desde hace varios días algunos soldados de dicha base militar para atender a las operaciones de los aparatos.—VEGA.

**CHARLAS FEMENINAS**

**De Maru.ita a sus amigas**

—Estoy muy contenta, queridas amigas, ¿Que por qué? Pues porque dentro de breves días habrá en Zaragoza la tan suspirada quincena de medias, de que estábamos tan necesitadas.

—Los Grandes Almacenes de Juan García y Hermano, Cerdán, 47, atentos siempre a nuestras necesidades y caprichos, están organizando una estupenda quincena de medias y calcetines, como hasta la fecha no se ha hecho en Zaragoza.



*¿Porqué Sufrir?...*  
Un Solo  
**SELLO DEL**  
**Dr FAIVRE**  
cura rapidamente  
**GRIPE,**  
**FIEBRES,**  
**DOLORES**  
**de CABEZA,**  
**de MUELAS,**  
**REUMATISMOS**  
Sin Peligro para el Corazon  
Sin Fatiga para el Estomago  
Cajita : 0,30  
Caja de 12 : Ptas : 3..



**El aparato supremo.**  
**Selectividad y tono insuperables.**  
**Radio Dynamic 1930.**  
**Rejilla Blindada.**  
**ATWATER KENT RADIO**  
AUTO ELECTRICIDAD  
Barcelona: Diputación, 234  
Madrid: San Agustín, 3  
Bilbao: (Beltrán Casado y C<sup>o</sup>)  
Henza, núm 9  
Valencia: C. Salvatierra, 41  
Sevilla: (U. Blancs) Trejano, 20  
Alicante: Sres Vano, Sanchez Cremades

**ATWATER KENT**  
ELECTRIC  
**RADIO-FONOGRFO**  
Sres. Vicente González y Cia.,  
COSTA, 10

# CRONICAS REGIONALES

## Gallur

**FESTIVIDAD RELIGIOSA.** — Con la solemnidad de rigor se celebró el día 26 del corriente la fiesta que anualmente celebra la Asociación de la visita domiciliar de la Sagrada Familia, la cual está dirigida por las señoras celadoras de los cuatro coros de que se compone dicha Asociación, doña Antonia Navarro, doña Rosa Salvatella, doña Carmen Roncero y señorita Manuela Navarro, bajo la presidencia de don Miguel Miguel, párroco de la localidad, viéndose la gran fe que hacia la Sagrada Familia siente el pueblo de Gallur.

A las ocho de la mañana se celebró una misa de comunión general, en la que ofició el reverendo Padre Juan de la Cruz Eizaguirre, del Sagrado Corazón, de la residencia de Zaragoza, siendo muchos los fieles que se acercaron a la sagrada Mesa para recibir en su seno la Eucaristía.

A las diez dió comienzo la misa solemne, en la que ofició el cura párroco de la localidad, corriendo el panegírico a cargo del reverendo Padre Juan de la Cruz Eizaguirre, el que, en breves y elocuentes palabras, ensalzó las grandes dotes y virtudes que adornan a la Sagrada Familia y haciendo votos por que todas las familias se consagrasen a ella.

La capilla estuvo interpretada por don Manuel Pardo, prestigioso coadjutor, acompañado de las distinguidas señoritas María Pardo, Manuela Navarro, Esperanza Gracia, Vicenta Navarro, Polonia Cunchillos, Anunciación Alduain, Teresa Navarrete y Concha Atienza, las cuales, con sus cantos, dieron mayor realce a la fiesta.

Por la tarde, a las dos, hubo solemnes vísperas con lo cual se dió fin a la fiesta y quedó demostrado el interés que se toma para celebrarla.

**PROFANAS.** — El día 24 se celebró en el simpático teatro Gaspariana una gran velada teatral a cargo de la selección lírica de Zaragoza que dirige el popular maestro concertador don Florentín Cólera, poniéndose en escena las zarzuelas "La reina mora" y "Música clásica", viéndose el salón muy concurrido por distinguido público.

**DE SOCIEDAD.** — El día 25 del corriente celebró su fiesta onomástica la bella y distinguida señorita Eli Sanz. Con tal motivo recibió infinidad de felicitaciones.

—El domingo pasado celebró su fiesta onomástica nuestro distinguido amigo don Angel García Celay; entre las muchas felicitaciones que recibió con tal motivo, reciba la nuestra más sincera.

—Regresó de visitar la Exposición de Barcelona, y de Flix, doña María Navarro, viuda de Grasa.

—De paso para Bilbao, hemos tenido el gusto de visitar a nuestro buen amigo don Elías Echevarrieta.—CORRESPONSAL.

## Aldeanueva de Ebro

**YA LLOVIO.** — Durante las noches del sábado y domingo últimos llegó al fin para nuestros hermosos a la vez que prometedores campos la ansiada lluvia, motivo por el que nuestros sufridos labradores presentan otro carácter diferente al que tenían hace pocos días al contemplar cómo pasaban dos meses sin llover, lo cual les hacía presagiar otra nueva negación a la del año anterior. Los cultivadores del agro, ha pocos días pensativos y meditabundos, se presentan hoy muy satisfechos y complacidos, habiendo hecho esta agua el doble milagro de fertilizar nuestros campos, hoy de una exuberancia imponderable, y hacen renacer en los espíritus el optimismo haciendo que se consoliden las halagüeñas esperanzas en que el actual año (si la primavera acompaña un poco) la cosecha será excelente, y contribuirá a enjugar un tanto el déficit económico ocasionado por la desastrosa cosecha del año último.

**NUEVO AYUNTAMIENTO.** — Nuestros lectores no ignoran que hace tres meses dió el cronista la noticia de que nuestro Ayuntamiento se hallaba en crisis; no obstante, y sin duda por tropezar nuestro dignísimo gobernador con dificultades para resolverla con premura, se ha ido prolongando la solución de la misma, que al fin, como todo en este mundo llega, fué resuelta en el día de ayer, a cuyo efecto presentóse en esta villa el señor delegado gubernativo don Conrado Catalá, el que, tras determinadas conferencias con determinadas personas de alguna significación social en la loca-

lidad, dejó formado el nuevo Ayuntamiento en la siguiente forma: Alcalde-presidente, el abogado y rico propietario don Antonio Ruiz de Bucesta y Cruzat; primer teniente alcalde, don Victoriano Sáenz; segundo teniente alcalde, don Francisco Miguel García del Moral; concejales, don Gregorio Lasanta, don Pedro Arpa, don Gerardo Ruiz, don Crisanto Gutiérrez, don Samuel Ruiz, don Casto Falcón y don Máximo Martínez, los cuales, a presencia del referido señor delegado, posesionáronse de sus cargos, en los cuales les deseamos el mayor acierto para bien de nuestro pueblo, y que, al cesar, puedan experimentar la gratísima satisfacción del deber cumplido. Todos los componentes del nuevo Concejo estimamos son personas que, por su cultura, pueden dejar muy bien puesto su nombre al paso por el Municipio, pero muy particularmente de nuestro joven alcalde, persona cultísima y de una bondad acrisolada, con cuya amistad nos honramos, espera el cronista, con fiado, certeras orientaciones y una extensa labor al frente de la Alcaldía, tanto bajo el punto de vista económico como cultural.

**VIAJEROS.** — Saludamos de Logroño a don Conrado Catalá, delegado gubernativo de la provincia.

—De Alfaro, a don Luis Forniés, notario del distrito; don Joaquín Fernández, secretario de actuaciones del Juzgado de instrucción, los cuales cumplida la misión que les trajo regresaron a su domicilio. — P. P. SAENZ.

## ¿Válvulas PHILIPS RADIO?

Todos los tipos en existencia—

M. GARCIA ALONSO

Azoque, 10 y 12. Teléfono 3.603. ZARAGOZA

# TOS

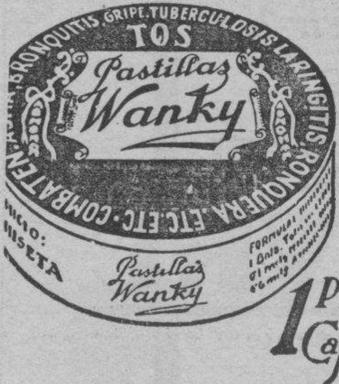
Asma, Bronquitis, Gripe, Laringitis

## ASTILLAS WANKY

Calman al instante la TOS y la curan radicalmente.

Un solo ensayo le convencerá

Pida muestras gratis en todas las casas venta



Jabón y lejía

«La Perla»

Heroísmo, 13-15.-ZARAGOZA

## ¿UN TAXI?

llame V. al teléfono 2216 viajes y población

JENARO PEÑA

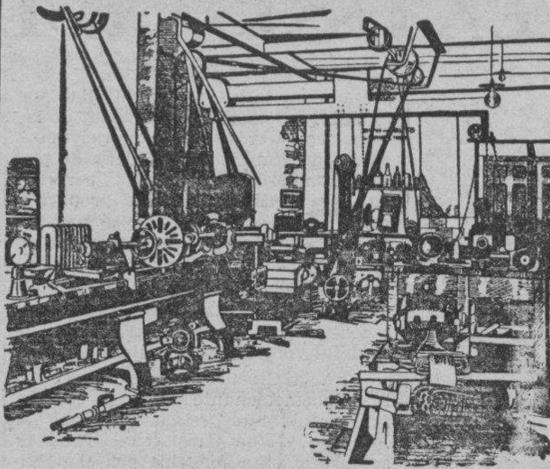
SOMBREROS, GORRAS Y BOINAS



de las mejores marcas y obrador mecánico para toda clase de reformas.

PLAZA DE SAN LORENZO, 1

Visado por la censura



JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE, 6 y 8

ZARAGOZA

III

Talleres de construcción y reparación de maquinaria eléctrica. Montado en condiciones de primer orden para atender las transformaciones y reparaciones de la maquinaria eléctrica empleada generalmente en la región.

Consulte usted precios y condiciones en que le puedo proponer mis trabajos.

## QUEREIS LA SALUD?



Cura primaverai de la sangre. Reconstituyente único, eficaz aperitivo, higiénico

Venta en farmacias y droguerías

DEPOSITO:

JUAN MARTIN--Alcalá, 9---MADRID

# Banco de Aragón

## ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas

RESERVAS. . . 5.650.000 " "

\$

29 Sucursales

\$

Casa en Madrid y principales plazas de la región  
Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

CAJA DE AHORROS

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA", LIBRES DE COMISION

Sección "VIAJES HISPANIA"

## LOS QUE SUFREN

# HERNIAS

Habrán leído con todo interés las numerosísimas cartas de personas curadas de hernias y que desde hace ya muchos años viene publicando la Prensa española. Estos testimonios escritos justifican la fama que goza el METODO C. A. BOER y que constituyen una garantía, así como una indicación segura para los herniados que quieren prevenirse contra las inevitables, peligrosas y funestas consecuencias de las hernias y lograr su desaparición.

Zaragoza, 10 de julio de 1929. Sr. D. C. A. BOER, Especialista herniario, Pelayo, 60, BARCELONA. Mi distinguido amigo: Le escribo muy agradecido por haber obtenido con los aparatos de usted y siguiendo su excelente Método, la curación completa de la hernia, de la cual sufría hacía muchos años. Usándolos no tuve molestia alguna y pido mucho al Señor que pueda usted continuar haciendo bien a tantas personas como sufren de hernia, autorizándole por mi parte a publicar esta carta. Es de usted siempre atento y agradecido amigo y capellán, que estrecha su mano, Julio Ardany, presbítero, San Blas, 16, 2.º, ZARAGOZA.

**QUEBRADOS** de uno y otro sexo: si están ustedes decididos a combatir sus hernias con el medio HOY más poderoso, eficaz y seguro, confíense al reputado especialista C. A. BOER en sus visitas a

Tafalla, viernes 31 enero, Hotel Comercio.

Pamplona, sábado 1.º febrero, Hotel Quintana.

Sangüesa, lunes 3, Fonda Oronoz.

ZARAGOZA, miércoles 5 febrero, HOTEL EUROPA.

Soria, jueves 6, Hotel Comercio.

Burgo de Osma, viernes 7 febrero, Fonda Vda. Pinilla.

Peñafiel, sábado 8, Fonda Cachorro.

Aranda de Duero, domingo 9, Hotel Ibarra.

Almazán, lunes 10, Fonda Comercio.

Calatayud, martes 11, Hotel Fornos.

Jaca, miércoles 12, Hotel Laura Mur.

Huesca, jueves 13, Hotel Petit-Fornos.

Barbastro, viernes 14 febrero, Hotel San Ramón.

C. A. BOER, Especialista Herniario, Pelayo, 60. BARCELONA



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Líneas rápidas de lujo para AMÉRICA DE BARCELONA A BUENOS AIRES

2 febrero, GIULIO CESARE

21 febrero, DIULIO

Nota.—Tocan en Río Janeiro, Santos y Montevideo. DE BARCELONA A VALPARAISO

8 febrero, VIRGILIO

8 marzo, ORAZIO

Nota.—Tocan en Cádiz, respectivamente, el 10 de febrero y 8 de marzo, y recorren los puertos de Venezuela, Colombia, Panamá, Ecuador, Perú y Chile.

DE GIBRALTAR A NEW YORK

10 febrero, AUGUSTUS

Trevesia en 6 ½ días.

Agentes generales en España: SDAD. ITALIA - AMERICA - BARCELONA

Rambla Santa Mónica, núm. 1 Sucursal en Madrid, calle Alcalá, núm. 47

Agencias para pasajes de cámara en ZARAGOZA: DON FRANCISCO LLAMAS Plaza de Sas, 5

GRAN PREMIO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BARCELONA

GRANDES ALMACENES DE MUEBLES

**JOSE IBANEZ DIEZ**

MENDEZ NUNEZ, 16

Fábrica: calle de la INDUSTRIA, letra B

**COSO, núm. 56**

TELEFONO 10-25

**¡AUTOMOVILISTAS!**  
NEUMATICOS

ACCESORIOS — HERRAMIENTAS

NOVEDADES — ELECTRICIDAD

El más completo surtido de accesorios garantizados para sus coches.

Invitamos a los señores automovilistas para que pasen a visitarnos.

LAS MEJORES CALIDADES A PRECIOS RAZONABLES.

BOLSA DEL AUTOMOVILISTA

Valenzuela, 7 - ZARAGOZA - Telef. 34-33

**HUEVOS**del día, marcados,  
garantizados,**5 pesetas kilo**

Asociación Avícola Aragonesa

COSO, 162, ENTLO.

MEDICINA GENERAL

**PABLO GRACIA**

Tratamiento de la tuberculosis por

la Fimio-Antitoxina del Dr. Gil Acevedo, de Barcelona

MANIFESTACION, 81 A 87

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

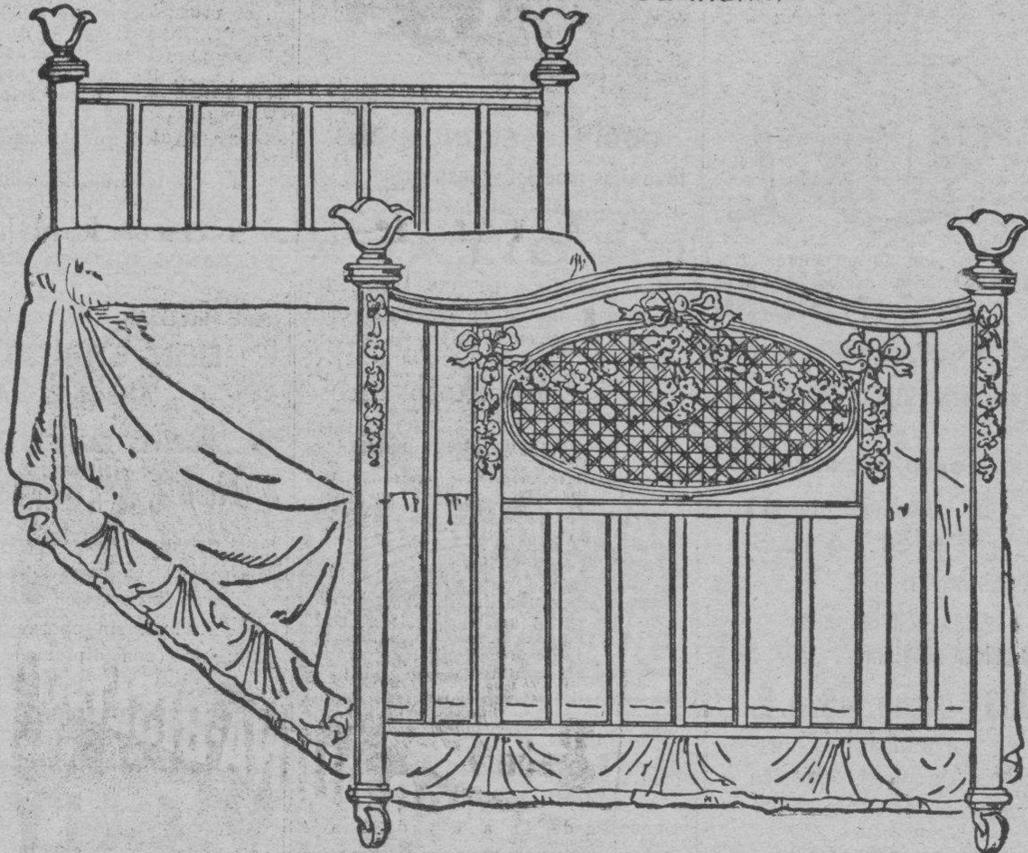
Teléfono 26-02

**HERRAJ**

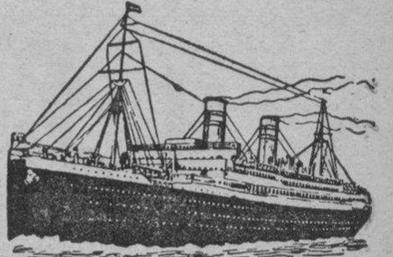
sin tufo ni humo. Galleta de Asturias, sin polvo, la mejor para cocinas. Antracita superior. Carbones vegetales

**Carbones Ariño**

Teléf. 44-09. Hermanos Ibarra, 3

**FABRICA DE CAMAS**  
DE  
**HIERRO Y LATON**  
**VIUDA DE S. IRISARRI**  
CASTILLO, 203 - ZARAGOZA  
(Junto a la estación de Cariñena)**ALMACEN DE MUEBLES****Méndez Núñez, núm. 18 (antigua plaza de la Cabra) - Teléfono 215**

Exportación a provincias

**LLOYD SABAUDO**

Servicio exprés de gran lujo

Salida de Barcelona el 9 de febrero para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**Conte Verde**

Travesía en doce días y medio

Salida el 5 de marzo

**Conte Rosso**

España-New York

Salida de Algeciras el 17 de febrero

**Conte Biancamano**

Agencia y despacho de billetes

**José María García Sánchez**

Paseo Sagasta, 17. — Zaragoza

Agentes generales en España

**Hijos de M. Condeminas****CLINICA MURO**

Sífilis - Venéreo - Impotencia

Aplicación de los procedimientos más modernos.

**Mártires, 16, pral. Zaragoza**  
Arco de Cinegio.**ORTOPEDIA**

Para comprar vendas, gasas, suspensorios, algodones, jeringuillas y preservativos de las mejores marcas, dirigirse siempre a la

**CALLE VALENZUELA, 18 (Antes Morería****LA INGLESA**

222

LA CONDESA PAULA

como nos escribiste, fué arrojada al agua por un malvado que no ha podido ser descubierto, se verificó en nuestro cantón una indagatoria concerniente a Esteban Denizot, y el alcalde de Saint-Amand recibió por dos veces la visita de los gendarmes.

"Hace quince días ignoraba aún Esteban con qué motivo se había ocupado de él la justicia.

"Es de creer que esto le tuviese preocupado, y quiso saber de qué se trataba.

"Dirigióse, pues, a un amigo que tiene en Dijon y que conocía a varios magistrados. Contáronle la verdad del hecho a dicho señor, y por este medio llegó a saber Esteban que había llegado a sospechase por un momento que él hubiera podido, por venganza, cometer el horrible crimen del castillo de Verdraine.

"¡Puedes figurarte cuál sería el asombro de Esteban! No era para menos".

La condesa, como impulsada por un resorte, se puso en pie, echando fuego por los ojos.

—¡Qué infamia!—exclamó roja de indignación.

Y luego, a través de un sollozo que la apretaba la garganta, murmuró:

—¡Oh! ¡haberse sospechado de él!

Por aquella vez no podía admirarse Paula de tomar tan enérgicamente la defensa del hombre que la había amado.

Le conocía, sabía muy bien que aquel hombre honrado y leal, aquel corazón de oro, lejos de ser capaz de cometer un crimen, no tendría que ecahrse en cara ni la más leve falta contra la moral ni contra las leyes.

FOLLETIN DE "LA VOZ DE ARAGON"

219

Sin embargo, ni los esposos Perard ni el antiguo sargento se quejaban; también ellos tenían su puntillo de altivez.

Pensaban que, en efecto, su Paula estaba en la ostentosa opulencia, rodeada de lujo, sobrada de todo... Les había escrito tantas veces: "¡No tengo nada que desear...!". Pero, ya se ve, no era ella la rica, sino el conde de Verdraine.

Sin duda alguna que hubieran aceptado con agradecimiento algún donativo de su yerno millonario, pero pedirle un céntimo... ¡Eso, jamás!

¿Por qué la condesa Paula se interesaba ahora tanto por lo que pasaba en Saint-Amand-les-Vignes? Probablemente no hubiera podido ella misma decirlo; pero es lo cierto que en cada una de sus cartas rogaba a sus padres no olvidasen dárla noticias de cuanto ocurriese en la localidad.

La hablaban, en efecto, de esta y aquella persona, de la muerte de Fulano, del nacimiento del séptimo hijo de los esposos L., del casamiento de la señora H.; la referían, para hacerla reír un poco—como decían Perard y su mujer—algunos de los cuentos y habillitas de la aldea; pero en ninguna carta había una palabra, ni siquiera una alusión relativa a Esteban Denizot.

La condesa experimentaba, por ello, cierto despecho, al mismo tiempo que no quería confesarse a sí misma que lo que principalmente deseaba era que se hablase de su antiguo enamorado.

No pudiendo ya contenerse, acabó por preguntar a su madre por qué no la hablaba nunca del señor Esteban Denizot.

—"Tanto tu padre como yo, temíamos contrariarte—decía la señora Perard, contestando a su hija—, pero ya que nos pides noticias de Esteban, ahí va lo que puedo decirte: Después de tu salida de Saint-Amand estuvo muy triste y abatido y hasta llegó a temerse que se volviera loco; pero gracias a su madre y a Melia, la jorobada, que no dejaron de animarle y consolarle, acabó por hacerse superior a su pena. A pesar de todo, se notó siempre en él un fondo de tristeza, y todo el mundo sabe que te echa de menos, por más que no hable de ti jamás.

"Varias veces han intentado casarle, ofreciéndole buenos partidos, pero se ha negado a admitirlos. Quiere permanecer soltero, es cosa conocida, y hasta no se recata de manifestarlo, lo cual parece muy extraño; fuerza es creer que sigue pensando en ti y que no puede olvidarte.

"La señora Denizot vive y promete vivir aún largo tiempo, y Esteban se porta admirablemente con ella: sigue siendo tan buen hijo como cuando tú le conociste.

"No falta quien diga que ha envejecido, pero a mí no me lo parece;

**MOTORES A GASOLINA**

**S. R. G. PREGLER**

**AYUNTAMIENTOS**

Placas para calles y números para casas,  
los más económicos

**CASA CERVERO**  
Democracia, 41 - ZARAGOZA

**El Banco Hipotecario de España**

hace préstamos sobre fincas urbanas y rústicas a MODICO INTERES A PLAZOS Y DE 5 A 50 AÑOS, amortizándose insensiblemente. Estas operaciones las concede el BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA:

- 1.º A los propietarios de fincas rústicas y urbanas.
- 2.º A los propietarios de solares y a los constructores para nuevas edificaciones.
- 3.º A los que teniendo hipotecas con particulares, quieran cancelarlas.
- 4.º A los que deseando comprar una finca, sólo dispongan de parte del valor que se le exige.

**No se paga impuesto de utilidades**  
EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA facilita la movilización de la propiedad.

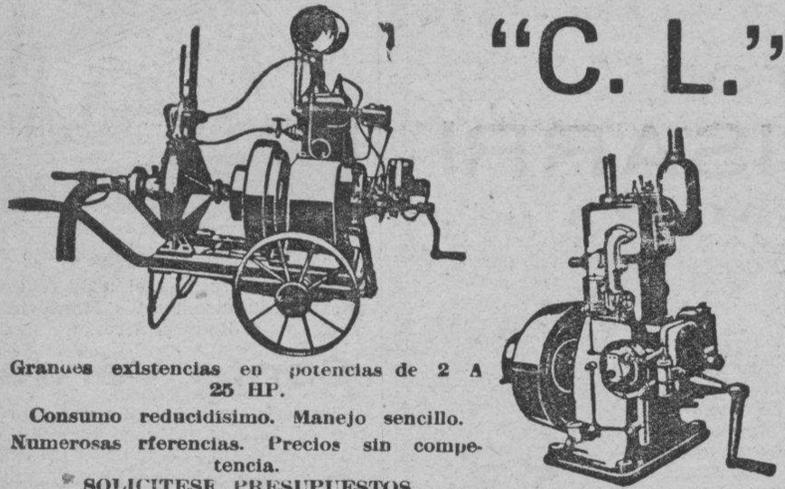
Para la tramitación oficial y cuantos informes interesen, dirigirse a **DON ENRIQUE ARMISEN BERASTEGUI** Abogado y Agente de Préstamos para el **Banco Hipotecario de España** Alfonso I, 12, entresuelo - ZARAGOZA - Teléfono 45-51

**CLINICA LACAUSTRA** ULCERAS, ALMORRANAS, VARICES  
Plaza de la Seo, 13  
Cura radical, sin operación ni pomadas, por método practicado personalmente (con diploma) en los Hospitales Saint Antoine, Necker y Broca de París.

**REUMATISMO, GRIETIA, NEURALGIAS** INSTALACION MODERNA DE ELECTROTHERMOTERAPIA

**VICHY CATALAN**

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica  
Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.  
De venta en las principales Farmacias y Droguerías.  
**Administración: Rambla de las Flores, 18, entl. -BARCELONA**



Grandes existencias en potencias de 2 A 25 HP.

Consumo reducidísimo. Manejo sencillo. Numerosas referencias. Precios sin competencia.

SOLICITENSE PRESUPUESTOS

**"El Material Industrial", C. A. - Bilbao**

Fundada el año 1900.-Capital: 3.000.000 de pes.

Sucursales: San Sebastian, Madrid, Zaragoza, Oijón, Sevilla, Valencia, Barcelona.

Agencias con depósito: Salamanca, Logroño, Burgos

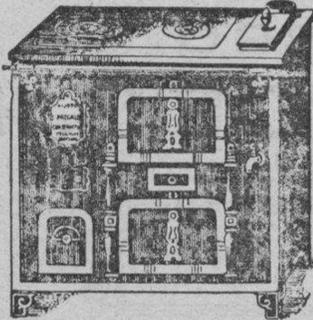
Sucursal de Zaragoza D. JAIME I, 47  
Teléf. 4136

**MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TRABAJAR LA MADERA**

**GUILLET HIJOS y Comp.ª - S. A. E.**  
Para talleres de carpintería, ebanistería, constructores de carros, fábrica de vagones, etc.

Ir formes y referencias en Aragón, al jefe de ventas  
**MIGUEL BIBIAN, San Blas, 47, duplicado ZARAGOZA**  
Central Española y gran fábrica de herramientas en Madrid

Azoque, 108. - Zaragoza



**COCINAS ECONOMICAS**

Todos los modelos.-Construcción sólida

**LA GITANA**

MA. ZANILLA DE CATEGORIA  
Exija esta marca en cafés, bares y cabarets

VINICOLA M. HIDALGO Y COMPANIA, S. A.  
Sanlúcar de Barrameda

**SASTRERIA GABANES**  
**CASA A MEDIDA**  
**CASA JUS** CORTE EXCELENTE  
S.º PABLO 2 ESQUINA

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
**Dr. Lambán Falcón**  
COSO, 132, duplicado  
Consulta de 11 a 1 y de 2 a 4

**JOYAS MAS ECONOMICAS**  
**GOYA, 12, Fábrica**  
PERO NO SE CONFUNDA

a excepción de su cara, un poco demacrada y más caída de color, está como siempre.

"La Melia se ha hecho, al lado de la señora Denizot, una buena muchacha; entiende mucho en el manejo de la casa y su lealtad y sumisión a los amos son dignas de todo elogio. Esteban y su madre la profesan mucho afecto y hoy es tan apreciada de todo el mundo como antipática y aborrecida era en otro tiempo.

"Esteban ha heredado a su tío y padrino Fermín Mouillet, que estaba mucho más rico de lo que se suponía, porque poseía, además de las tierras, más de treinta mil francos en dinero. Esteban compró en seguida una granja, la granja de Vignoles, y tomó otros dependientes, lo cual no quita para que él trabaje con tanto brío como antes y para que sea siempre el primero en acudir a las faenas y el último en abandonarlas.

"Todo le sale a pedir de boca; hace soberbios negocios y todos dicen que llegará a ser, no sólo rico, sino riquísimo".

Durante esta lectura sentía Paula latirle el corazón, estaba conmovida y asomaban lágrimas a sus ojos.

Cuando hubo terminado, murmuró:

—¡Oh, me alegro, me alegro!

No pudo menos de admirarse de aquella emoción que sentía, de la especie de alegría egoísta que la dominaba. ¿Por qué?

¿Sería acaso porque Esteban seguía pensando en ella y no la había olvidado? Pero, ¿qué podía esto importarle? No, no era eso; era más bien la satisfacción de saber que su amigo de la infancia salía bien en todas sus empresas, prosperaba y se enriquecía.

Pero los días siguientes volvió a admirarse, y en mayor grado, al echar de ver que Esteban no se apartaba de su imaginación y que, a pesar de los esfuerzos que hacía por alejarle, aquel recuerdo volvía obstinadamente a su pensamiento.

A todas horas se le aparecía tímido, melancólico, encogido, con su rostro bondadoso, franco y expresivo, con sus dulces ojos, que le decían tantas cosas que ella no había querido comprender.

Era bueno, leal, sumiso, dispuesto a todo por ella... ¡Y qué sincero y respetuoso el amor que Paula le había inspirado!

Y decía para sí, entre dos suspiros:

—¡Oh, si me quería mucho y me hubiera querido siempre!

No podía expresarse más claramente el arrepentimiento.

Otras veces recordaba las palabras pronunciadas por su madrina desde su lecho mortuario y la conversación que había tenido con Melia

pocos días antes de su boda. Ambas, lo mismo la tía Francisca que la jorobada, la habían dicho:

—Reflexiona, ten cuidado, mira que te equivocas, que la felicidad no está donde tú la buscas; ¡la felicidad la tienes más cerca, no la dejes escapar!

Ella no había querido entender ni creer y se había dejado arrastrar fatalmente por otro camino.

Recordaba también que, vivamente excitada, durante su diálogo con Melia, por las palabras de ésta, la había contestado:

—¡Fuerza es que se cumpla mi destino!

Pues bien, su destino se cumplía.

¡Triste destino!

Su pensamiento divagaba, tratando de perderse en el laberinto de sus recuerdos, juveniles pero era siempre para volver a Esteban con mayor insistencia.

—¡Ah, él no me hubiera hecho desgraciada!

Esta frase la repetía con frecuencia.

¿No era también la manifestación de tardíos arrepentimientos?

Pues bien, sí: Paula había llegado a arrepentirse de su ceguera, de su locura y de haber arrojado su amor a un desconocido que pasaba a caballo por delante de su ventana.

Reconocía que había hecho mal en no casarse con Esteban.

Deslumbrada por un seductor espejismo, había rechazado la felicidad, la verdadera felicidad cuando se ofreció a ella.

Así discurría, así hablaba consigo misma; y seguía admirándose de que pudieran ocurrírsele tales ideas.

Cierto día, cuando deploraba más amargamente que nunca haber pasado al lado de la suerte volviendo a otro lado la cabeza, y mientras se decía que con Esteban hubiera sido siempre dichosa, vinieron de pronto a arrojarse a sus brazos Jorge y Eduardo.

Estremeciéndose todo su organismo, y, durante largo rato, se quedó como aterrorizada.

Luego se repuso y besando con frenesí a las dos criaturas, murmuró:

—¡Serían hijos suyos!

Como se ve, íbase operando en ella un trabajo progresivo, aunque no en absoluto inconsciente, cuyas consecuencias no podía, en verdad, prever.

En una carta que recibió de su padre, leyó con estupor el siguiente párrafo:

"Poco tiempo después de la muerte de la pobrecita Isabel, que,

# Sección de anuncios económicos

## OFERTAS Y DEMANDAS

Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)  
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

### Arriendos

**SE ARRIENDAN** grandes locales, propios para almacenes o industria, sitio céntrico, tranvía a la puerta. Para verlos e informes, en la calle del 29 de Septiembre, núm. 3.

**SE ARRIENDA**, en Gallur, una finca de ocho cahices de tierra, con abundante riego, con motor. Darán razón: Independencia, 6, portería.

**ARRIENDO** hermoso local para almacén o cuartos. Paseo María Agustín, 37.

### Colocaciones

**SEÑORA** sabiendo bien sus obligaciones, de 40 años, buena conducta, desea servir a sacerdote o señor, dentro o fuera población. Razón, Danzas, 14, segundo.

**PORTEROS** con hijos mayores y con buenas referencias, se necesitan. Paseo Sagasta, 13, principal, darán razón.

**SE NECESITA** sirvienta para todo, en casa de poca familia. Ganará buen sueldo. Informarán, calle del Pilar, número 20. Platería.

**HACE** falta medio oficial zapatero que sepa su obligación. Razón, plaza San Lorenzo, curtidors Vázquez, Zaragoza.

**OFRECESE** joven 23 años para escribiente o cosa análoga, libre del servicio militar, sin pretensiones. Dirigirse por escrito a esta Administración. D. A.

**SE NECESITA** mujer para limpieza. Sin buenos informes, excusa presentarse. Cinco de Marzo, 4 (almacén de muebles).

### Enseñanzas

**10 ANTIGUA ACADEMIA DIEZ DE ESTUDIOS COMERCIALES**  
D. EDUARDO DIEZ  
Cursos de: Comercio, Contabilidad, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Portugués, Ruso, Japonés, Chino, Hebreo, Griego, Latín, Matemáticas, Física, Química, Historia, Geografía, Idiomas, etc.  
CASA DE ESTUDIOS  
CALLE DE LA PLAZA DE SAN JUAN, 10  
TELÉFONO 500

**CLASES**, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, 57.

**PREPARACION** seria y eficaz de matemáticas. Ingreso en Bancos. Escritorios. Contabilidad. Cálculos mercantiles. Ingreso en Bachillerato y Normales, de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, número 30, principal derecha.

**CENTRAL** de Corte y Confección "Sierra". Enseñanza rápida y eficaz, como nadie, garantizando positivos resultados. Facilita patronos. Prepara vestidos, abrigos, etc., cinco pesetas. Manifestación, 82.

**LECCIONES** matemáticas, física y química, por licenciado ciencias. Romea, 6, tercer izquiera.

**ENSEÑANZA** rápida de mecanografía, 5 pesetas. Contabilidad, 10. Ortografía, 5. Clases especiales para señoritas, con aulas independientes. Academia Kühnel. Mártires, 1, y Coso, 39.

**ACADEMIA RODRIGO**. Estudios mercantiles. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor mercantil. Comercio. Con-

tabilidad. Mecanografía. Taquigrafía. Bancos. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Mayor, 4, principal (esquina a la calle Don Jaime). Horas ocho maestra Academia.  
**HECHOS Y NO PALABRAS!**

**INGLES**, francés, alemán, traducciones, copias, taquigrafía, mecanografía, contabilidad, clases particulares, colectivas, también a domicilio. Métodos exclusivos, rápidos, agradables, prácticos. San Pablo, 28, principal, escalera derecha.

**INGLES**. Comienza cursillo especial de inglés el 1.º febrero. Preparación para ingreso en Escuelas Ingenieros, Universidad, etc. Enseñanza rápida. Miguel Servet, 24, segundo izquierda.

### Comadronas

**RAFAELA MUSTIENES**, profesora del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, tres a cuatro. Delicias, número 4 Teléfono 2693. Zaragoza.

### Huéspedes

**VIAJEROS**: Hospedaos en la Pensión Aragón. Pensión, 7 pesetas; cubierto, 2'50. Fijos, condiciones especiales. Mesitas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 5, segundo, teléfono 2997.

**HUESPEDES**. La mejor pensión "La Aurora". Trato esmerado, desde 3'50. Comidas sueltas, desde 1'50. Situado en lo más céntrico de la capital. Temple, 11, primero.

**PENSION PATRIA**, todo confort, calefacción central, cuartos baño, agua corriente en las habitaciones. Para fijos, y viajantes, habitaciones económicas. Hermanos Ibarra, número 8 (antes Agua). Teléfono 4105.

**SI VAIS A MADRID** hospedaos en la Pensión Lacarta; todo confort. Puebla, 19, Madrid. Teléfono 14.304.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes para dormir o toda pensión (como convenga). Informarán, calle San Jorge, 22, verdulería.

**SE DESEAN** huéspedes fijos, formales, para buena habitación, con balcón a la calle, con baño y calefacción. Rufas, 14 y 16, primero izquierda.

**DESEO** huéspedes fijos estar como en familia. Precios económicos. Trato esmerado. San Blas, 6, bajo. Láñez.

**VIAJEROS**: En la Gran Pensión "Agustina de Aragón" encontrarán servicio esmerado, habitaciones espaciales, mesitas individuales, precios económicos, para estudiantes fijos. Calle García Burriel (antes Portillo), 2, pral. Mozo a todos los trenes. Zaragoza.

**DESEO** dos huéspedes fijos. Habitaciones independientes, cuarto de baño, calefacción y ascensor. Precio económico. De 2 a 4. Cuatro de Agosto, 26, tercer izquierda.

**SE DESEAN** dos huéspedes para gabinete bien amueblado. Razón, plaza de San Felipe, núm. 33 (estanco).

### Pérdidas

**SE RUEGA** al que se encontrase imperdible el domingo 26, calle Audiencia al Salón Blanco, devuelva a la misma calle, núm. 7, principal, donde se gratificará.

### Traspasos

**SE TRASPASA** bar como se encuentra, por 500 pesetas. Verónica, 32, planta baja.

**SE TRASPASA** tienda con estanterías y mostrador, en sitio céntrico y con habitación. Alquiler barato. Palafox, 10, tienda.

### Nodrizas

**AMA** de cría, 28 años, cinco meses leche, se ofrece para criar en su casa. Informará, Agustín Bora o. Periódicos. Alagón.

### Ventas

**OCASION**. Columna hierro fundido, con capitel y base, para construcciones. Balcones chapa cortada recorte para cerraduras. Cervero y Falde, Agustina de Aragón, 57.

### Chocolate AINSA

CLASE Y PRECIO SIN RIVAL  
Núm. 8 PURO, 1'75 pesetas los 350 gramos — Despreciad amalgamas de falsa clase y peso.

**"Ainsa"**  
D. Jaime, núm. 15

**VENDO** dos novillas, una a punto de parir y otra parida, con su ternera o sin ella. Razón, P. Pérez, practicante, Garrapinillos (plaza).

**CHURREROS**. Se vende en conveniencia, por cesar en el negocio, caldera y utensilios churrería. Para tratar, Pedro Bret, plaza de la Virgen, 1. Caspe.

**GRAMOFONOS** garantizados, voces potentes, variedad marcas, a 60, 96, 120, 145, 175 y 195 pesetas. Propaganda entregamos con discos. Foto Palacio, Coso, 87. Envío provincias franco embalaje.

**LANAS** roncalesas para colchones. Miraguano, borra, crin vegetal; se confeccionan colchones a la inglesa. Precios sin competencia. Joaquín Rasal, Democracia, 19. Zaragoza.

**SE VENDE** un carro con dos burras y aperos de labranza. El carro está nuevo y las burras tienen diez años. Para tratar, dirigirse a Félix Escota, Peñafior.

**SE VENDEN** dos machos de ocho y once años y aperos de labranza. Los vendo a prueba. Para tratar, dirigirse a Serapio Lahoz, Villamayor.

**FRUTALES** de todas clases, especialidad en Almendro Desmayo y Olivo Arlequin. Felipe Ondé. Bardallur (Zaragoza).

**VENDO** una yegua preñada, de ocho años, y una mula de leche. También vendo un volquete, seminuevo. Dirigirse a Pedro Higuera Langoyo, Alagón.

**VENDO** parcela de 220 metros y casa de sólida construcción. Renta el 11 por 100. Razón, calle de las Delicias, 71.

**SE VENDE** un carro para un par de mulas, seminuevo. Dirigirse a Juliana Lacoma, San Mateo de Gállego.

**PARA COCINAS**, calefactores y termosifones, la Sociedad "Construcciones Errazu". Pidan catálogos, que remitimos seguidamente. Reparacio-

nes en general. No tenemos Sucursales Plaza Tenerías, 5. Zaragoza. Teléfono 3978.

**CINE PATHE BABY** y otras marcas, con seis películas, 94, 195 y 254 pesetas. El cine para sus niños. Foto Palacio, Coso, 87. Zaragoza.

**EN PINA DE EBRO** se vende un campo sito en la partida denominada "Cambor", de 13 hanegas de tierra. Darán razón: Señoras Casafranca, en Pina de Ebro.

**SE VENDEN** 50 olmos maderables. Dirigirse a doña Angela Blasco, viuda de D. Marcos Segura, Aguarón (Zaragoza).

**VENDO** muy barata trilladora-aventadora Perfecta Stalder. Dirigirse a Granja de San Pedro, Monreal de Ariza.

**SE VENDE** una trilladora "Marsall", de 70 a 80 cahices de rendimiento, con motor eléctrico, en buenas condiciones. Informes, en Asociación de Labradores. Coso, 104.

**SE VENDE** una prensa de uvas "Linterna", de una caja. Dirigirse a Pablo Marín, en Monzalbarba.

**DESEO COMPRAR** una noria de cangilones, que se halle en buen estado. Para tratar, dirigirse a don Julio Angós, Malón.

**LOS ZAPATOS** suela crepé tienen arreglo y se los deja como nuevos "El Rápido". San Pablo, 53. Unica casa en Zaragoza que hace estos arreglos.

**SE VENDEN** 6.000 olivos arbequines, de inmejorable calidad. Dirigirse a Marciano Laborda, en Mozota.

**SE VENDE** una vaca lechera, preñada, de tercer parto, y una ternera de once meses. Razón: Ventura Lej, Foz-Calanda (Teruel).

**SE VENDE** una yegua de 7 años, una lechala de 13 meses y un macho de un mes, hijos de la yegua; igual se venderá junto que separado. Para informes: Eustaquio Barrios, en Magallón.

**VENDO** una dehesa que poseo en éste, para pastos de ganado lanar; pueden llenar bien de 1.300 a 1.500 cabezas; el arriendo será desde hoy hasta primero de mayo de 1930, o si conviene a ambas partes, por el tiempo que ambos convengan. También vendo 220 ovejas superiores, para criar. Para tratar en esto las condiciones que convengan, dirigirse a Antonino Marco, Monterde.

**DESEO VENDER** una noria de cangilones, en inmejorables condiciones. Dirigirse a Florentín Polo, Cariñena.

**LOS "MUEBLES CASTILLA"**, dada su presentación y calidad insuperable, se recomiendan por sí solos. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Correos.

**MUEBLES SICILIA**, líquido una partida de muebles a mitad de su precio. Méndez Núñez, 19. Zaragoza.

**MUEBLES**. Ahorrará dinero comprándolos en los mismos locales de fábrica de Tomás Muñoz, Cerezo, 34. Esta Casa, además que garantiza el buen gusto y construcción, vende un 25 por 100 más barato. Visítenos y se convencerá. Dispongo de gabinetes, comedores, despachos y toda clase de muebles.

**RADIO "PHILIPS"**, aparatos para conectar corriente alterna y altavoces, desde 75 pesetas. También amplifican so-

nido discos tocados con gramófonos y útil para amenizar salones de espectáculos, con gran economía de gastos. Pida a Foto Palacio, Coso, 87. Teléfono 2324. Zaragoza.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras, Ramón y Cajal, 51.

**CASA NAVARRO**. San Miguel, 21. Melocotón, dos latas, 1'45 pesetas; alcachofas, dos, 1'25; espárragos, dos, 0'85; calamares, dos, 1'05; bonito, dos, 1'45; fresa, ciruela, albaricoque, cereza y pera, lata grande, 0'95; escabeche, lata dos kilos, 3'90; longanizas, 2 pesetas vuelta; galletas vainilla y surtidas, 2 pesetas kilo; chorizo riojano, 5'75; orejones legítimos de Calanda.

**SE VENDE** una yegua de siete años, con su potra, de dos meses, apropiada para toda clase de trabajo agrícola y conducir carros. Razón: Ramón y Cajal, 30, señora de Morana, Alagón.

**AMASADORAS**, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

**SOMBREROS** Cobo. Canfranc, 7, segundo. Mangas, 5 pesetas; formas muy nuevas, adornadas con bisutería, 12 pesetas. Toupés seda, importados de París, 30. Reformas desde cinco pesetas.

**LANAS** seleccionadas para colchones. Máquina especial para limpieza, lanas colchón. Miraguano, crin vegetal, borra. Precios económicos, clases inmejorables. Carlos Pera, Verónica, 4 (junto a San Gil).

**JUGUETES** prácticos e instructivos para niños y mayores. Cines Kodak y Pathé Baby, películas cómicas, comedias, dramas, e instructivas. El mayor surtido. Compra venta, cambio y alquiler. Foto Palacio, Coso, 87. Teléfono número 2324.

**REPARACIONES**, compra venta y cambio en gramófonos discos y aparatos fotografía. Foto Palacio, Coso, 87. Zaragoza.

**TENEMOS** en venta: Buick, 3.000 pesetas; Talbot, 2.500; Citroën 5 C. V., 2.000; Renault, 3.000; Peugeot, 1.200; Fiat, roadster, 2.250, y otros muchos de todos los precios. Autocasión, Avenida de Madrid, 101. Teléfono 4482.

**SE VENDE** una vaca de leche, tercer parto, parida, de cuatro días, con ternero. Manuel Galindo. Bárboles.

**ELEVACIONES** de aguas con bombas motores últimos para todos caudales y alturas, adelantos, economía, rendimiento, coste sin competencia. Pidan presupuestos gratis. Talleres A. Talamás, Lapuyade, 68 (Torrero).

**SE DESEA VENDER** una vaca suiza y un ternero que da un diario de leche de 18 a 20 litros, o cambiaría por caballería de buena alzada. Para dirigirse y demás, a Saturnino Estremera, Cimballa.

**VENDO** cientos de puertas y ventanas, balcones de una y dos hojas, puerta tienda y cocheras, en diferentes medidas y formas más corrientes, en buena calidad de madera. Rejas y balcones de hierro. Precios muy baratos, por

ser construcción en serie. Boggiro, 49 y 51, Francisco Matier.

**CALABAZA** y melón en dulce, postre exquisito. Caja cinco kilos, nueve pesetas. Avisos, Torrenueva, 9 y Cánovas, 38. Se sirve a domicilio.

**VENDO** un vivero de melocotoneros de dos años, de 196 a 297, bien preparados, seleccionados en amarillos. Julián Ezquerria. Sobradriel.

**SEÑORA**: Salchichón, 9'50; chorizo, 5; queso manchego, 5; pasas, 1'20; kilo ciruela al natural, 0'55; guisantes finos, 0'55; alcachofa, 0'55; pimienta, 0'45; lata de medio kilo. Baltasar Pueyo. Coso, número 111 y 113.

**AMASADORAS**, amaceradoras, hornos y demás maquinaria de panadería. Turbinas hidráulicas. Molinería. Aparatos de desinfección. Fundición Averly, S. A. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

**SE VENDE** taller de maquinaria, por defunción de su dueño. Se venderá entero o por piezas sueltas. Razón, Hernán Cortés, 21, tercero.

**ZAFRAS** para aceite, vendo nuevas, usadas, todas cabidas; bidones transportar, nuevos, usados, todos tamaños, de chapa hierro estafiada y hojalata. Precios baratísimos. Soberanía Nacional, núm. 2.

### Varios

**SE CONSTRUYEN** zafras desde dos arrobas, a 200, a precios económicos. Asín y Francia, taller de hojalatería, calle Rufas, 21. Zaragoza. Teléfono 12-72.

**SE CAMBIA** seleccionadora núm. 6 bis, de gran rendimiento, seminueva, por agavilladora en buen uso o por aventadora. —Dirigirse a Francisco Castillo, San Mateo de Gállego.

**NO OLVIDE** usted que la única casa que puede arreglarle el calzado en pocos minutos es "El Rápido", San Pablo, 53 (frente a la iglesia).

**AGENCIA MAZA**, egocios en general. Asuntos militares. Destinos públicos. Certificados penales. Últimas voluntades. Hipotecas. Administración de fincas. San Pablo, 37, principal. Teléfono 2312.

**MODERNO SALON** de peluquería Bella Easo, Loscos, 2, (travesía de Roda a Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada por el portal de la casa).

**LICENCIADOS** del Ejército 150 plazas de guardias de Madrid, con 7'50 pesetas diarias. Informes gratis. Certificados penales. Últimas voluntades. Informes y presentación en Ministerio. Centro Gestor, Santiago, 22. Zaragoza.

Lea usted y anuncie en LA VOZ DE ARAGON

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
 TRIMESTRE... 6 PTAS  
 AÑO... 24... ID.  
 NÚMERO SUELTO 10 cent.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

## RETRABILLO INGENUO

Tan pronto como en Zaragoza se supo que el general Primo de Rivera y sus compañeros de Gobierno dejaban el Poder, los comentaristas se dedicaron en sus conversaciones a realizar el reparto de carteras, con la misma fruición con que las distribuían—antes como ahora verbalmente, claro está—en aquellos años en que había una crisis cada cuarto de hora.

No se han olvidado, a pesar del tiempo transcurrido, ni de la forma más conveniente de dotar al país de un buen Gobierno, ni de cómo debe realizarse el acoplamiento de los ministros.

Pero se ha evolucionado en la elección de personas. Antes estos comentaristas que constituyen Gobiernos en las mesas de los cafés, entregaban las carteras ministeriales a los elementos políticos que les eran más simpáticos, bien por haberlos encontrado en el tren alguna vez o por haber oído hablar de las hermosas dotes de Gobierno que los adornaban. Ahora, al plantearse esta crisis, y acaso como consecuencia del nuevo régimen, los comentaristas no se han acordado, al hacer el reparto de carteras, sino de los hombres zaragozanos, dando con ello una prueba de amor a la ciudad que no puede destacarse sin sentirse enterrecido y sin derramar unas cuantas lágrimas de gratitud.

Y merced a este sano zaragozanismo, hasta que se ha conocido la lista verdadera del nuevo Gabinete, hemos tenido ocasión de saber el nutrido número de zaragozanos que sus paisanos tenían designados en las tertulias cafeteras para ocupar las diversas carteras del Gobierno.

Cientos de nombres han salido a colación en esta fantástica busca de ministros. No los consignamos por no caer en el enojo cuyas preferencias ignoramos hasta el momento. Pero sí queremos expresar la íntima satisfacción que nos produce el hecho de que los zaragozanos tengan tan firme confianza en las condiciones que para constituir Gobierno reúnen esos cientos de vecinos, cuyos nombres han corrido de boca en boca durante estas horas de crisis.

\*\*\*

En el Circo se representaba una película titulada "El suceso de anoche".

En los escaparates de las confiterías figuraban unos carteles que decían: "Hay sorpresas".

Una valla de una obra ostentaba, en grandes titulares: "Próximas novedades".

Y nadie ha quedado defraudado.

## Lo que nos dice el público

Zaragoza, 29 de enero de 1930.

Sr. Dr. de LA VOZ DE ARAGON Plaza.

Muy señor nuestro: Enterados de la petición de nuestras simpáticas modistas, con el fin de allegar recursos para ver las bellezas de la Exposición de Barcelona (viaje que redundaría en el perfeccionamiento de su trabajo), cremos nosotros debe apoyarse esta petición, y desde luego hacemos nuestra la feliz idea publicada ayer por un "taller de mecánicos", de hacer un baile en la Lonja, para los "no estudiantes", en honor y beneficio de nuestras bellas modistas.

Si el "taller de mecánicos" no tiene inconveniente, podíamos cambiar impresiones respecto a este asunto y otros referentes a su organización.

Aprovechamos la ocasión para ofrecernos de usted atentos seguros servidores, q. e. s. m., un grupo de dependientes de Comercio.

.....  
 Nos permitimos recordar a nuestros colaboradores espontáneos la imposibilidad de acceder a sus constantes solicitudes.

## Una conversación relámpago con la famosa bailarina



## Ana Paulova y la sombra de Isadora Duncan

—Mi palabra de honor que no le pregunto a usted si es rusa.  
 —¿De veras? Esto ya me parece bien.  
 —Y le parecerá mejor que le prometa estar sólo cinco minutos si usted no quiere que me quede media hora.  
 —Bien, señor periodista. ¿Interjú relámpago, entonces?  
 —Completamente relámpago.  
 —¿Para dónde?  
 —Exclusiva para LA VOZ DE ARAGON.  
 —¿A qué edad ingresó usted en la Escuela Imperial de Danzas?  
 —A los diez años.  
 —¿Con qué maestros?  
 —Con los más famosos de entonces.  
 —¿Checcetti?  
 —Checcetti y Petipas y Luivis.  
 —¿Fue usted bailarina oficial de la Corte?  
 —Sí. Durante seis años. Ganaba cincuenta rublos al mes. Pronto llegué a tener diez mil rublos al año.  
 —¿Y entonces fué usted a Suecia?  
 —Sí, alcancé permiso del zar y fui a bailar a Suecia, a Dinamarca, a Alemania...  
 —Continúe: tuvo usted un éxito tan franco que decidió no volver a su país. Entonces debutó usted en la capital francesa, fué a Londres...  
 —Sí, sí, y luego a América, pero si lo sabe usted, ¿cómo me pregunta?  
 —Para que usted me lo confirme. Sé que no le molesta que se invente nada, que se le hagan reportajes fantásticos.  
 —Así es, en efecto; pero ustedes hacen, al fin, siempre, lo que les viene en gana. ¿No?  
 —Sí. Continúe. En América la guerra le sorprendió. Se fué usted a Oriente.  
 —Exacto. ¿Hemos terminado ya?  
 —No. ¿Quiere usted hablarme del zar? ¿Le conoció? ¿Habló con él?  
 —¡Oh, querido señor! Por aquí tienen ustedes un concepto muy familiar y muy hermoso de los reyes. El zar no hablaba nunca con una bailarina.  
 —¿Ni aun cuando le gustaba una bailarina?  
 —Ni aun cuando le gustaba una bailarina. A un zar de Rusia no le podía gustar una bailarina... aunque sí le gustara.  
 —¿Ha visto usted bailar a la Duncan?  
 —¿A Isadora? Sí.  
 —¿Qué le parecía?  
 —Una gran artista, qué duda cabe, pero...  
 —¿Pero qué?  
 —Pero no era una bailarina clásica, como todos han dicho. Este es

el error, porque el arte de la danza tiene la crítica de los entendidos que entienden menos. Si a usted no le parece una pedantería, le diré que Isadora no fué nunca una bailarina clásica, y yo, sí.  
 —¿A dónde vá usted ahora?  
 —A Marsella, a Suiza, a Alemania... Me encanta Alemania. Y más esta Alemania joven de la postguerra. ¿Sabe usted que han pasado los cinco minutos?  
 —Ni una palabra más.  
 —¿Palabra de hoór que se acabó la interjú?  
 —Bien poca cosa fué... pero, ¡en fin!, palabra de honor.  
 —Bien, entonces quédesse usted media hora.  
 CESAR GONZALEZ-RUANO

## LOS SUCESOS DEL DIA

### En la calle del Portillo es lesionada una muchacha

En la Casa de Socorro fué curada ayer por la mañana, por los facultativos de servicio, Pilar Moya Alvarez, de 17 años, con domicilio en la calle del Portillo, núm. 92.  
 Presentaba una contusión leve en el pómulo izquierdo.  
 Manifestó que se la había causado su propia madre, Encarnación Alvarez Bello, que le pegó en su domicilio.

### ACOMETE Y LESIONA A SU ESPOSA

En la calle de San Pablo, 34, Carmen Herrero López, de 34 años, fué agredida y lesionada por su esposo, según manifestó.

Fué curada en el Hospital Provincial de erosiones leves en la cara y cuello.

### CINCO DISCOS QUE "VUELAN"

Joaquín Nalvay Barrera, de 68 años, denunció en la Comisaría de Vigilancia que le habían sustraído cinco discos de gramófono, valorados en 50 pesetas.

La denuncia fué tramitada al Juzgado.

### ATAQUE DE ALCOHOLISMO

En la Casa de Socorro fué asistido Alejandro Jaime Juarre, de 33 años. Padecía un fuerte ataque de alcoholismo.

## LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

### Una conferencia de don Pedro Arnal

Mañana, viernes, a las ocho y media de la noche, dará una en el domicilio social de la Unión General de Trabajadores, Estébanes, 2, principal don Pedro Arnal Caverro, quien disertará acerca del interesante tema "El presente, el pasado y el porvenir de la escuela de Costa".

## EN LA AVENIDA DE MADRID

### Es atropellado un niño por una camioneta

En el paso a nivel de la Avenida de Madrid Sixto Hija Morellón, de 12 años, fué alcanzado y atropellado por la camioneta número 1.808 de la matrícula de Zaragoza.

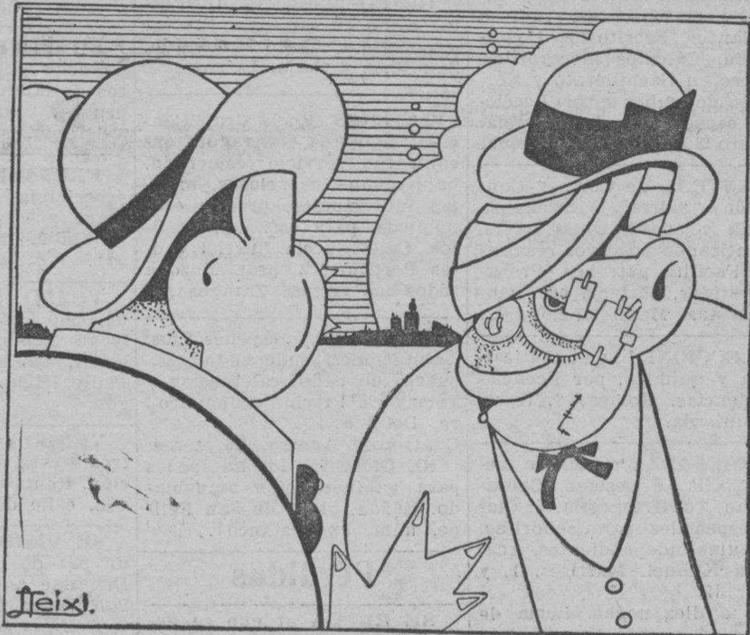
Resultó el niño con una contusión en la región occipital y conmoción cerebral.

Fué conducido al Hospital provincial, donde le curaron los facultativos de servicio.

Calificaron sus lesiones de pronóstico reservado.

## Nota cómica

Por "Teixi"



—¿Quién te ha puesto así?

—¡Quién ha de ser! Mi mujer, que ya sabes que no hay quien le tosa, y figúrate tú con el catarro que llevo...

## HISTORIA MEHUDA

### HASTA DONDE LLEGABA LA BONDAD DE CAMPRODON

Narciso Serra rogó cierta vez a don Francisco Camprodón, hombre bondadoso y desprendido, pero que por temperamento no transigía con nada injusto, que le acompañase en calidad de hombre bueno a un juicio que iba a celebrar.

No estaba toda la razón de parte de Serra, y cuando Camprodón usó de la palabra, así lo declaró lealmente.

Serra quedó sorprendido, y con su gracejo y facilidad admirable para versificar, improvisó esta redondilla que se hizo famosa:

Camprodón, me has dado un palo con ese discurso ameno; yo te traje de "hombre bueno" y tú te has vuelto "hombre malo".

## Los esperantistas de "Fraterco" celebran Junta general

Bajo la presidencia de don Manuel Maynar Barnolas y con la asistencia de unos cien asociados, celebró el pasado domingo Junta general la antigua Sociedad esperantista "Fraterco".

Fueron aprobadas las cuentas, por las que se demostró el estado próspero de dicha Sociedad.

Se eligieron los cargos vacantes de la mitad de la Junta directiva, para los que fueron designados los señores Achón, Sánchez, Til, Aparicio, Gastón y Orós.

Se hizo patente el agradecimiento a la Prensa aragonesa por la cooperación desinteresada en la prop. gación del ideal del idioma internacional.

Fué leído y aprobado el proyecto de reglamento de la Sociedad Esperantista Española, hecho por "Fraterco" en virtud de la decisión adoptada en el último Congreso celebrado en Oviedo.

Como agradecimiento a la labor intensa verificada en favor de la Sociedad fueron nombrados socio de honor los señores don Emilio Artigas, don José Larruga y don José Orós.

Se hizo saber el éxito de las clases por correspondencia que la Sociedad tiene establecidas.

Entre los reunidos produjo gran satisfacción el impulso que el ideal esperantista va tomando en nuestra región.